

মুগীয়া-সাহিত্য

# ভারত-চন্

(সান্দ্রোম অস্‌মন্‌)

মীনকেতন



অরেন্দ  
 কাব্য-নাট্যকুৎ  
 শ্রীমীনকেতন সিংহ  
 সদস্য, মনিপুর স্টেট এডুকেশন স্টেণ্ডিং কমিটি ;  
 „ মনিপুর সাহিত্য পরিষদ ; '  
 „ মনিপুর সংস্কৃত পরিষদ ;  
 „ মৈতৈ এহেলো ধোগল মরুপ ;  
 ८ মহারাজ চুডাচাঁদ প্রতিষ্ঠিতা বিবোধ-জননী সভা ।

মরোন-হাধ  
 শ্রীখুমল্লম্বম রাসবিহারী সিংহ,  
 মেনেজর, ফ্রেণ্ডস্ ইউনিয়ন প্রেস,  
 ইম্ফাল ।

অকোঙা—

শ্রীকোয়জম ইবোবী সিংহ,

ওইনাম থিওল,

ইক্ষাল ।



—১৮৭৪ শকাব্দ

অন্য—

শ্রীখুমল্লম্বম রাসবিহারী সিংহ,

ফ্রেণ্ডস্ ইউনিয়ন প্রেস,

ইক্ষাল ।

## খুদোন-তম্ব

### নচীন-ননাওমক,

ডগি হারি অহমগা ইপানা লৌরি। চিত্তোরগী লৈম পদ্মিনীগা আ-  
হোরগী নিংখোমচামুপী লালবাজগা রাণীপুরগী নিংখোমচামুপী সরদৌববাজগা  
অহমগীনি। মখোয়সী মগুগু মবায়বক খীনাখিবৌ মুপীভাক্রি।

মগুগু মবায়বক খীনাখিবৌ হায়বা ইপাংগী লোন্দাসী নচীন-ননাওমক ড়েপ  
খোকপা হাই। যাবদা নভে, খোচ্চনি। করিনা। মৌনা হানবলৌ'খোম  
তননি হায়না খঙনৈ। মাসী পঙখঙ-মখঙনবা হায়বদুনি। 'মদ্যম্মনা  
অবাবা লঙবগুম গুগু অহম মর'ডি। নখোয়না, হুগুনা স্বেব হৈরবা  
মতমদা পোংকী জগত্ত খঙদে, মৌগদা খঙদে ইউ মউগনি। পোংকীদা  
অম'নৌদং য়েংগি! সনানা তত্তনা মৈন'ডিবা করিগীনো খঙবরা। অরংব  
হায়বা মগুগু চেম্বদগীনি। শিঙ্গারৈনা মপুঙ্গি খাঙতপ্ত লোহৈরিবা  
করিগীনো খঙবরা। নৌদ-নৌবা হায়বা মগুগু লৈকবদগীনি। মৌগদত্ত  
অদুমভায়। মহায়া গাক্কীনা কৈগুম-লাং তত্তনা ভাখিবা, খুঁদৈগা ফিরাঙ্গদনা  
মপুঙ্গি য়াঙমখিবা, মৈচোল্ল মমি হায়চংনখিবা করিগীনো নৌস'ডিবরা।  
ভারত মরমদম মুংশিকবা, মরোয়-মনাও চাখোন-নাওখোল হৈবা মগুগু  
চেম্বদগী নত্তরা! মানি, ঐখোয় খুয়না খঙনরিবনি। মসী সংসাব  
মশানা অবাবা হায়বদুমক ওইবনি। মৈদা চঙব কনা মৈশা লাংখং  
লৈ। অদুনা অবাবগী মশককুম সংসারসৌদা লাকপা কনাত্ত অবাবা  
মৈনংনদবা য়াওদে। হোব লৈরে হোয়না গুগু চেম্বে গুগু অবাবা লঙ-  
নবভাক্রি।

সংসার অবাবা হায়বদুমক হায়বসী নচীন-ননাও নখোয়না খঙবদা  
হাখিগনি। অদুনা ইপাত্ত চাউহায় ওইনা অহম মহায়খিগে, নখোয়ত্ত  
চাউখঙ ওইনা অহম মখম্বো। ইপানা হায়খিবা 'সংসার অবাবা হায়ব-

দুমকি' হায়বা লোল অসী ঋষি (অথঙ-অউ) শিংন আদগী হায়নরকুবনি,  
য়ানরকুবনি, লোনরকুবনি, লাউনরকুবনি। অদুনা নখোয়ঙ অহম মরো-  
শিল্লু। অদুগা বজ কবি নবীনচন্দ্রনা সংসার অরাবা হায়বদুমকি হায়বসী  
মশাদা যোনা পাল্লহনা শক্লম্বিবা ইশৈসীমগা তামিল্লু। থেকপদনা  
মখোদাং ওইরবা অঙাং উবদা মীমুংশি চাউবা কবিশ্রী থম্বোইনা মিপাই-  
বিহুনা শক্লোরকুবনি।

‘নোকচৌ নৌরা নোকচৌ,  
থেক-থেক থেক-থেক থেকচৌ  
থেকচৌদৌবা কুইদেকো !  
মতম-ভেংক্বাক-চাংজৌ ফো  
অরা-ঈথক চৈলীং থা  
কপচৌদৌবা কুইদ্রেকো !  
থঙজৌ ডায়রে হয়েংদ  
রায়দ সংসার রাংত্রদ  
শাকচৌদৌবা তানফমদো !’

তারেদনা ! অরাবা সংসারনি, খোঙথাং খুদিং অরাবা কোকথেনগনি  
লাউরকুবনি। সংসারসীদা লাকপ'মন্ত হাদবা লৈতে তাকপনি। মসীনা  
সংসার মশক থঙবা হায়বদো অত্রক মসাথো !

সংসার অরাবা হায়বদুমকি হায়হনা নবুস্ত কিবদি তৌরুহু। কিরে  
কিনা, কিদ্রে কিদনা অরাবা কোকথেনবদি শোয়জবনি। অদুনদি  
কিরুণীঙায় করি লৈ ! কিরুবগী শক্লকপুদি অরাবা লাকপা অপুথ মায়োক  
য়াবা ওয়নবা হোংনো। ইপানা নটীন-ননাওদা লীরিবা মুপীশিং অসীনা  
চংখবা খোঙফম, থাখিবা খোঙথাং মুন্ন য়েঁঙু। মশা মশাগী মন্ত (খোগাই) গী

ନୟନ ମଥୋରନା ଶୋଧିବା ଖଣ୍ଡ । ସମାଜର ଚରଣ ମହମଦୀ ସମାଜର,  
 ସରୋଜିଂ ଯାବା ସନ୍ତାନ ସରୋଜିଂନା, ଅନୀୟକ ଚଢ଼ିତ୍ର ବନ୍ଦା ସମୁଦ୍ଧି ଲୋହିତଲୁନା  
 ସମା ସମାଜୀ ଶୋଗାହି ପାଠନଧିବୀଢ଼ାଢ଼ି । ସଥୋରନା ମୁଦିବା ଲୋନଚ  
 ଅସୀବୁ ନୀତି-ଧାନ୍ୟନା ମୁଦ୍ଧିଶି ଅଶୋହିବା ସନ୍ଧ ( ଲାହିବା ) କୋହି । କାଉଗନ୍ଧ,  
 ସତସ ମୁଦ୍ଧସନ୍ଧ ନଥୋରନାହି ସନ୍ଧ୍ୟେ ଧ୍ୟାନବନି

### ‘ଧବଳ ପାଞ୍ଜି ପାଞ୍ଜି, ହକଚାନ୍ କେନ୍ଦ୍ରାଗା କେନ୍ଦ୍ର’

ସନ୍ଧ ଅସୀ ଧବଳା ଅସନ୍ଧି ଚମ୍ପ ସୀନା ସଂସାରଦା ସମାସ ପାକଧିଦବା ଲେନ୍ଦ୍ର ।  
 ଯେଢ଼ୁ, ଚାମ ଲାକ ଚାମ ସମ ଶୋବା ସଂସାରସୀନା ଡାକିଶି ଇପାନା ଲୀରିବା  
 ହୁମିଶିଂ ଅସୀନ୍ଧି ସନ୍ଧ କୋବା ଲେନ୍ଦ୍ରବନି, ଲେନ୍ଦ୍ରରୋହିନୋବନି । ସମାସବସୀଶି  
 ସରସନ୍ଧି ନୀନ-ନନାଞ୍ଜା ଅସ୍ତକ ନୀନେଢ଼ୁ ଉଦୟ ଅହମ ସନ୍ଧବସୀନି ।

ପାଞ୍ଜି, ଧବଳ, ନୀନେଢ଼ୁନା ଧାନ୍ୟ ଇପାନା ଲୀରିବା ଧାରତ ନୟାଧାନ୍ୟଜୀ  
 ସମୁଦ୍ଧି ଧୋଡ଼କମ । ସଥୋରଗୀ ସମୁଦ୍ଧି-ଧୋଡ଼କମ ପାବା, ଧବଳା, ନୀନେଢ଼ୁନା  
 ଧାନ୍ୟସୀ ସନ୍ଧ ଶୋବନି ହାସବା ଧବଳ । ସୀନ୍ଧି ସନ୍ଧନା ଧାନ୍ୟନି, ସନ୍ଧନା  
 ଧନି । ଅତାଉବା ଉନା ଧୋଡ଼କ ସନ୍ଧ ଧୋରଗା ଲୁଦ୍ଧି, ଅରୁଦ୍ଧ ଧୋଡ଼କ ଉଗା  
 ସନ୍ଧ ଉଦୟଗନା ଧାନ୍ୟ । ସୀନ୍ଧି ଧୋଡ଼କ ସନ୍ଧନି ପୋକପଢ଼ାଢ଼ି । ଅନ୍ଧନା  
 ସୀନା ସୀ ଧବଳା ଧ୍ୟାନବା ହାସନ୍ଧା ଧାନ୍ୟନି ସନ୍ଧ ସନ୍ଧ ଲାଉନରକହି

### ‘ସନ୍ଧବା ସନ୍ଧ ଧାନ୍ୟକଉ, ଅସନ୍ଧବା ସନ୍ଧ ଧୋ’

ଢାକି ନୀନ-ନନାଞ୍ଜା କରନ୍ତି ଧବଳା ଅଧାଞ୍ଜାଢ଼ି । ଢାକି ନଥୋରନା  
 ହୋରିବସୋନ୍ଧନା ଇପାନା ସମାସ ଧାନ୍ୟନିଂ ଅସୀନ୍ଧି ହୋଧିବଢ଼ାଢ଼ି । ସଥୋରଗୀ  
 ଧାନ୍ୟନିଂ ହୋଧିବା ଧିନା ଧିନା ଧିନିବା ହୁମି କନ୍ଧାଶି ଧୋଡ଼କ ଲୀରିବନି  
 ଧିନିବା ଧୁଦ୍ଧ କାନ୍ଧନା ନଥୋରଗୀ ନୟାଞ୍ଜା ଧାନ୍ୟନିଂ । ନଥୋରନ୍ଧି ସଥୋରଗୀ

খোদুল অমুক লীরগা তুঙ্গী নমাচা প্ৰমত্ত ডাঙ্গুগদবনি । হুৰিৎন থানা  
মুন্নিঃ শিদবা খুভম কারবা কনাগী মঙাল মকপা ঠৈলরয়োইদৌবনি ।

শিদবা খুফম কনাগী পিবা ফম নত্তে, মোপুন্ম খুদিঙ্গৌনি ।

ইক্ষাক,

মেৰা নিম্ফুং তরাহমদৌইনি চনবা

অগোলশেল

১৮৭৪ শকাব্দ ।

( ১৬ ওক্টোবর ১৯৫২ ইং )

মঞ্জল

শ্রীমীনকেতন সিংহ

## করিগী ই

‘সাধনম্বা মন্ত্রস্য পাতনম্বা দেহস্য’

‘ধবক পোঙগা পাঙবা, হকচাংক কেব্বা কেব’ ছায়না ঘাণকতুনা  
মপুন্নি মপুন্নি খোঙকম্বিখদগী ডারুত-কংলৈরোম্ব যুগ্মোনি খুদিং লেম্বরবী  
ভারত-চম্ব খরগী মপুন্নি খোঙকম্ব মোনা হোরকইবো চম্ব ইয়াচাশিং খঙ-  
হম্বাঙবদগী লাইব্রিক ঘচা অগী ইক্ববি। ইতি

মেয়া নিম্নে স্তরাহমদোইনি চনবা

মগোলশেল

১৮৭৪ শকাব্দ।

( ১৬ ওক্টোবর ১৯৫২ ইং )

মীনকেতন।



## झाँवरिवा

१। पद्मिनी ....	लाभाय १
२। लालबाई ...	” १७
७। सरदारबाई....	” २८

---

# ভারত-চন্



## পদ্মিনী

পদ্মিনী সিংহল-নিংথো মচানুপীনি । হমীরশঙ্খনা  
পোকপনি । মহাক্সী লাইপোক ওইনা পোকপী নুপীনি ।  
মশক ফজৈ, মতো লৈ, মগুণ চেল্লি ; নুপী ওইবগী  
হায়নবী নীংথিবা পুন্নমক মডোন্দ লোইনা পুন্নপ পুন্নি ।  
অদুনা মহাকপু মমিংদ পদ্মিনী কোরুবা নন্তে, মশক  
পদ্মিনীমকি হায়নৈ । ফজমনবসীনা সমুদ্র ঈয়ায়দা চীক  
পোকবশু ভারত কংলৈপুংদ মহাক্সী মনম য়োই । ভারতকী  
নিংথো, নিংথোমচা করা করানা সমুদ্রমক থংন থংন  
মডোন্দ তমশিনৈ । মথোয়গী মরক্ত মেবারগী রাণা  
রতনসিংহশু যাওই । মহাক্স থায়ায়দগী পুন্মেন হেন থোক-  
উবগা মহাক্সী শরুক-লাইবক ওইজো তম্মমগা মডোন্দ  
নীংথিবা নিংথোমচানুপীসী ওঁওকই ; চিতোড়গী লৈম

ওইটরে। মতম অদুগী রাজস্থানগী নিঙোন-মোশিংদ  
মহাকী মপা অমত্ত রাওদে। ফজৈ, নীংখিজৈ হায়নবী  
পুন্মক থাবাশিচাকী শাটৈনা খাদ শিনবগুম মঙোন্দ  
লোইনা অচুম ইশি-মশিনে। অদুনা চারগশিংন মহাকপু  
লৈগা পানৈ; রাজস্থানগী লৈরাং কোনৈ।

নীংখিবী পদ্বিনীনা মপুলি-খোঙফম লোইশিনখিবা  
খুঙগী কুমজা ১৩০৩ চনবদনি। মমখিবা অসুক কুইরব-  
মত্তদ মহাকপু ইকাউ-কাউনদে। কাউনদ্রিবসে মশকীরা  
খল্লগনু; মগুমনি। শাক্ত হকচাংন কেস্বদা অচুম লোই-  
রবনি। গুণ্ডি হকচাংন মং চনখুবশু লৈহোই। গুণ্ডননি  
মীনা মীশক মুংনদ্রিবা। পদ্বিনী জোহর-কুণ্ডা লোই-  
খিবনি। মহকচাংন কেস্বগা লোয়ন-লোয়ননা মশকফম  
মমখুবনি। মহাকপু কনানা নীংসঙ্গনি। অদুব মহাক  
পুখিবা পুকচেন, ফোখিবা লোশিং, উংখিবা মরিন - অসী  
খিবক্তি মগুমনি তুঙ্গোইহোই। অদুনা মহাকপু ওসিফাও  
অসুম কাউনদ্রিবসানি।

ফজবী পদ্বিনীগী নীংখিবা মপাউ রাজস্থান্দদা তুংদুনা  
লৈখিদে। লৈবাকী লমথে লান অসুম অসুম শীনখিবনা  
দিল্লী থুং সুলতান অলাউদীনগী মনাকোং য়োখি। সুলতান  
অসীমক্তি শারমথোক হায়নবা মাতা জাতুনি। মঙোন্দ  
অফ-ফত্ত লৈতে; অচুম-চুমদ নাইদে। মশাগী নুঙাইবদা  
ময়েংব, মশাগী বাখন্দ মতোবা, হোজিক-হোজিক নুঙাই-

ধোক্লগা লোইরেদা মখনবা গীওংনি। মডোন্দ কয়ামংকাঁ  
পাউ অঙাওবনি; বেহেস্ত-দুযোগকো বা অসাবনি। 'অল্লাহশু  
অল্লাহগী থোকপা ত্রেশু ত্রেগী থোকপা' হায়না ইকোম-  
কোন্স পানবা থম্মোইনি। মহারুন্স গীওংন পদ্মিনীগুন্সী  
নীংথিবী অমগী ফজবা মপাউ ফং-দা করি নীংব হোনে।  
'অমুক্তং ইমাঙ খারবদিকো!' নাংফম থোকই। অদূনা  
অলাউদ্দীন পদ্মিনীবু রাগাদগী মুন্দুনা অন্তরমহল চনগে  
নীংথি। অমরোমদনা, গুজরাট জয় তৌরবদগী ফঁঙকপা  
নীংথিবী কমলাদেবীগী ফজবা ময়াইনা উংদুনা হান্ন গাওবগী  
মথক্ত গাওদুনা লৈরিবা সুলতানি। অদূনা পদ্মিনাগী মপাউ  
হেক ফংবগা রাখল অমা থছবা নংদনা মডোন্দ মহাকপু  
কংলনবা লাইরিক অমা তনই ইথি। শগোল-পাউনা  
রাগাদা তছা অদুম থারে।

অলাউদ্দীন মশাবু লাই ওইন। নাংব নাপানি। মহাক্কী  
ময়াথংদি অল্লাহমক্কানি খনবা থম্মোইনি। রাগানা মশাগী  
লেম শোয়দনা কংলগনি থাঙে। অদূনা চিতোড়দগী  
পদ্মিনা থুঁঙগদবা নুমিং মশীং থেকপা হোরক্লে। নোংম  
হোথি নোংম লাক নুমিং মশীং সুরে। শগোল-পাউশু  
হল্লক্লে। পদ্মিনাদি লাভে। মাগী মহত্ত রাগাগী খীরবা  
মীচে অমদুম থুঁঙরে। সুলতান ময়াথং গারুজবগী নুঁঙাই-  
থিদবনে পদ্মিনী ফংদবগী খোয়রাওবনে শাউবনা মে  
থোক্লে। রাগাবু মতীক চাবা তোগে নীংলে। অচোবা

ভেঙ্গেল অমা তলেম সেয়ে। মশামরু পুত্না চিতোড়  
লান চংলে।

শিশোদিয়া রাজপুতকাঁ পিবা-ফুঙ্গান। শিবা কিঙ্গে  
হায়নরিবা রাজপুতকাঁ মকোরি। সুলতান লান লাকপদা  
মথোয়না করি নাচুঁও নিঙাই লৈ! করিশু নাচুঁদে।  
তোঁবদদি অলাউদীনবু শরদং মউ চোকধহল্লাগা পাগে নীং  
লানবল থোঙ থিঁঙে। লাঞ্জাবা শর-শরদং নতুনা  
তেজোল অমত্ত মপান থোক্তে। অলাউদীল লানবল  
অকনবনিনা থুগাইবা ওম্মরোই খঁওতুনা কোয়তুনা অতুম  
মঠেরে। রাজপুতনা মবুক লৈরক্ততুনা মপাল থোক্লক্লবদা  
লোইশিনগনি শ্বন্দুনা শীংতুনা অতুম মরেলে। অতুনা  
লান লৈতে হায়রবশু ময়াব, লৈ হায়রবশু ময়াবা মওঁন।  
করিনা! পঞ্জাউ যান্দ্রবশু লাঞ্জাবা মশেদি ততুনা থেংনৈ।  
মায়গৈ অনীনা অসুম যারুতুনা লৈরিঙেসীদা দিল্লীদা অবাবা  
অমা লাক্লে। হিমালয় বাংমদগী মুগলশিং লান কুল্লক্লে।  
রাজপুতনা মবুক লৈরক্ততুনা থোরকপকাও ওাইতুনা লোই-  
শিনগনি শীঁওম্ব অলাউদীন মঠেরাক হন্দবা যারক্তে।  
চিল্লাবা তাঞ্জা অসীদশু মশাগী কান্দ্রবা অপাম্বদি থাঙমজি।  
'পদি মুনীগী দমক লাকপা লান্নি। মশকফাও উদনা হনবদি  
চুমদে।' ল্লক্লে মবুক্ত সুলতান। মশক্তদি উগে নীং  
'ঐহাক পদি মুনীগী দমক লাকপনি। মশা ফজনি হায়বদি  
উক্লে। মশক্তগা অবুক্তং য়েংনীওঁ, মশাদা পকপা সনা-

লুপাদগা মশা শক্তুনা পুর্নী'ঙি। ঐনা হায়রিবসী য়ারবদি  
ঐহাক লানশং ফুক্রগনি।" হায়না পাউ খাজিলে।

রাণা সুলতানগী পাউ লৈবাক্ত লাউধোকে। লৈবাক্ত  
পাম্ব তো হায়না হায়দোকে। লৈবাক নাপাক তানরে।  
কাঙবু অমনা তেলন্নবনা ফৈ কাঙবু অমনা ফত্তে হায়ডুনা  
যুক্করকে। হোয়গা মাইগ কন্ন চিংনরকে; বা তানবা  
ঙমদ্রে। শ্মন্নরিবা বাফগ অসী লৈমগী মনাকোং য়োরে।  
"ঐগী ইশক উৎপনা, ঐগী ইপোৎ-ইটে শ্বরদং কায়বনা  
লৈবাক্তী অরোবা কোরুগদবা লৈরবদি ঐ ইশানা চোংথোক-  
ফম থোকইনা!" শ্বল্লকে লৈবাক্ত মহাকথঙ্গীদমক বানবদা  
বাজরবা পদ্মিনী। "ঐগী ইশক মিংশেন্দ উৎপ য়ারবা বা  
তেলন্নবনা তৌবসি। ঐগী ইশাদা পকপা লীক-কোন পুন্ম-  
মকক্সু লাহোকচরে। ঐগী ইহাকথঙ্গী দমক্ত লৈবাক্ত বান-  
রিবসা উবদা ঐগী ইথম্মোই পুঙমদরে। ইহাকথঙ্গী দমক্ত  
চিত্তোড়দা ঐগী লোথোং চেল্লগদোরে শ্বল্লবদা অযুক হেন্ন  
পুঙমশিল্লভুরে। ধর্ম্মনা ধর্ম্মবু য়োক্কবদি ঐনা ইরৈবাক নুং-  
শিজবা ধর্ম্মনা ঐগী নুপীওইবগী ধর্ম্ম শোয়দনা ঙাকচগনি।  
ঐগা ইপুরোইবদা, ঐগী ইনিংথোদা, অঙম্ব-প্রজা পুন্মমক্ত  
ঙসি পাদ্মনৌনা ভিক্সাসীমতং নিজরি।" হায়না খোগনপাউ  
খাদোরকে। লৈমগী মপাউ তাবদা লৈবাক-অঙম্ব চপমান্ননা  
নু'ঙাইনখি। লৈমবু খোঞ্জন অমত্ত ওইনা খাগৎনখি।  
অসাইমথে ফৈগা ফত্তেগা য়েৎনরম্ব, হোয়গা মায়গা যুক্করম্ব

তেজস্বরে। লৈমগী অচোঁবা পুকচেন লৈবাকী অবাবা  
পোংলুম ধারে। অলাউদীন্দ মহাকু নৌংব থুঁঙগনি হায়বা  
পাউ হল্লে।

রাজপুতকী লীচং য়ন্ন ঞঙবা অলাউদীন্ন। করিমতা  
অকি-অখং লৈতনা হাকখং খোঁগল অম'নীদঙ্গ কোনুং  
চঙক্লে। মরো-লৈবা মীনি। কারিগুয় কান্নবা ফংলবদি  
ঞন্দুনা তেঙ্গোল ঞরনা সনথোং ময়াদ লোত্তুনা ঞনম্মে।  
রাজপুত্তি য়ুরুরিউদনা মৈ, তেনরবদনা ঙ্গিশিংনি। ঙ্গিশিং-  
যুক ঙ্গেন মহাকপু ওক্লে। হায়নবা মতুংইন্ন অলাউদীন্দ  
পদিম্নীগী মমি উংলে; মশাদা পকপা লৌক-কোন লোইনা  
লাহোঁক্লে। মরুপ্ত মরুপ্তোনা মহাকপু নুংগিনা তৌরে।  
ওহাক বারী-বাতাই সানডুনা নুঁঙাইনরে। বিদায়গী তান-  
ফম য়ৌরকুবদা রাণা রাজপুতকী লোনচং মতুংইন্ন সুল-  
তানবু ঞিন্দোক্লে। ওইরিবা মতা অদী মহাকু (সুলতান)  
পাম্বমক খোঁক্লে। করিনা! মহাক্তি পদিম্নীগী মশক  
উরুবদগী লৈফম ঞঙদ্রবনি। তৌফম ঞঙদ্রুনা বানা  
লৈরম্ববনি। রাণানা ইকোম কোন্ন মহাকপু ঞিন্দোকপদু  
উবদা মহাক ফাদুনা পুরগা পদিম্নীগী লম্বী অমা সেম্ব  
য়াগনি হায়না ঞনখি। সনথোং য়ৌরে। রাণা সুলতানবু  
অরোইবা বিদায় তৌরক্লে। তাজ্জা অসীদা মহাকী ঙ্গিস্ত  
অমনা লোংলম্ব তেঙ্গোল চোংখোরক্লে। রাণাবু মখোঙ-  
মখুং পুন, শগোন্দ হাপ পুডুনা চেল্লে।

নিংথো ফাখবদা লৈবাক হোরে । লান থোকুবা শীল-  
রক্রে । লৈবাক তোরিবদ উবদা, মহাকথঙ্গীদমক লৈবাক-  
নিংথোনা বানরিবদ থল্লুবদা পদ্মিনীদি লৈফম থঙড্রে । করি  
করম লম্বীনা মরৈবাকপু, মপুরোইবর কলবা য়াগদগে থল্লি ।  
তাঞ্জা অতুমক্তদা অলাউদীন্দগী পাউ লাক্রে । লৈমগা নিং-  
থোগা শিলবা য়াগনি হায়রক্রে । পাউ অসী লাকুবদা নুং-  
বংনতুনা লৈরুরবী লৈম মোমোন নোকে । অঙম্বশিং কো-  
শিন্দুনা “অঙম্ব পুন্মমক তাবিসি, লৈবাক ইহাকথঙ্গীদমক  
লান মায়েকুবা তারকপা উবদা ঐগী ইথবায়সী য়াম্ন বারু-  
রবনি ; ঙাওন শাওনবগুম লৈরুরবনি । অদুব চিতোড়ে-  
শরীনা লম্বী অমা পানরে । ফলবা মুশলমার্গীনা হায়রকইবা  
বাকম অসীমক ঐথোয়গী লম্বী ওইনতুনা মহাকপু মতীক-  
চাবা তোবনা ফগবরা নীংজৈ । মঙোন্দ ঐহাক নুপী  
লোয়নবী চাতরেংক দোলাইদা দিল্লী চংনবা লাকুনি  
হায়না পাউ হোজিম্বক হনবিনবা তোবিসি । অদুগা  
লম্বীদা কনাগুম্ব অমত্তনা দোলাই ময়া চঙবা, কবেম-কথাই-  
নবা য়ারোই হায়নশু তাকপিথিসি । অবোইবদনা, ঐনা  
দিল্লীগী অন্দরমহল চংপ তারবনিনা রাণাদা আরোইবা বিদায়  
লোনীও ; বিদায়গী মতম পীগদোবনি ; বিদায়গী মমাঙদা  
ঐগা মহাক ( সুলতান ) উলবা য়ারোই : অদুগা দোলাই  
থরদি ঐব চুম্ব থিন্দোকদবনি ; অদুনা অমুক কোংদ  
হজিনহোগনি ; মথোয়না হজিনবদশু লম্বী তশেং তশেংনা



ধমগদবনি হায়বিসি। মহাকী মপাউ ঐনা যান্ন খোরাঁওবনি  
 হায়না থুজিনবা যাননবা ইবিথিসি। অসোমদনা, অথোবা  
 চাতরেৎন দোলাই কাবিরগা লাগ্মী তরুক তরুক দোলাই-  
 রেং ওইনবিদুনা মুসলমানগা লাজং চঙবিসি। ঐগী দোলাই  
 সাবদুনা রাণাবু কৈমুমশংদগী পুথোকপারকুগা লাজং বাংম  
 লাল্লে হায়বা তাঞ্জাদা মুসলমানগা মথক্কা লান তাবিনবা  
 তোবিসি। মশ্যোয়না সেম-সাদ্রিঙেদা ঐখোয়না ফনা যান্না  
 লাক্কনহোবা যাগদরা নীংজৈ। অর্সা পুম্নমক চুন্ন নীংসং-  
 জবনি। অঙম্বশিংনা ফগদরা শ্বনবিরবাদি তোবিগনি থঙৈ।”  
 হায়না তাক্কে লোশিং লোশিং-লেবী পদ্বিনী। লৈমগা  
 মপাউ তাবদা অঙম্ব পুম্নমক নুঁঙাইনশি। মনুং-মপান  
 অনামকী থবক খোরুবা প্রপ প্রপ শীল্গশি।

অলাউদ্দীন লাইরিক ফংলে। পদ্বিনীবি পাম্বনা, খো-  
 রাংবনা উংদুনা লৈরবা কোক্কা। মবুজুশু “মিৎন উবা লাই  
 ঐবু পাম্মোইদোবা কনা লৈ!” হায়না পোঙলবা নাপানি।  
 অফ-ফন্ত থহবা ওমদে। লাইরিক্কা মরোন পুম্নমক শিং-  
 শিংন য়ারে। পদ্বিনীগা রাণাগা পুথায় অমা উল্লবা য়াগনি  
 হায়না পাউ পীরক্কে। রাজপুতশু পাউ ফঁঙবদা নুঁঙাইনরে।  
 ঝানা নোঁঙানবা ঙাইনরক্কে।

নোং ডাল্লে। চিতৌড়গী ধোঙলেন হাংলে। অথোবা  
 চাতরেৎন দোলাই কারে। লাগ্মী তরুক-তরুক দোলাইরেং  
 ওইরে। দোলাই ময়াম ককচেং পরেং চৎপণ্ডম মরী মরী

হাদোকে । অদু উবদা অলাউদীনগী নু'ঙাইবা লোইরে । মশক অমুক সেন্নি ; মকোই অমুক নাল্লি ; পদ্মিনী উন্নবদা করিনা বাহোসিবা অমুক থল্লি । অদুদগী মশক তনয়েং অমুক য়ে'ঙি । চেপ্প, চিংন, লৈনা-লৈনা কয়া য়ে'ঙি । য়ে'ঙম্বদগী মনাইশিং-করিশিংন পদ্মিনীগী খুত্ত শোররু-লাকউরবদি থংখন থল্লকই । থল্লবদা মিহ্নন ব্রং হোই ফ্রং-ফ্রং ছল্লি ; ফুক হোগত্তুনা মনাক্ত লৈবা মা মথং-মথং তহা থাদোকই । ওহাক অদুদা সুলতানগী অনুত্তং চিঞ্জবা হায়বছু লোইরে । মহারু পোকঙেদগী অমুক চিঞ্জবদি থোকপু থোকখিদি । অম-রোমদনা, দোলাই মরী-মরী থু'ঙরে । অদু উবদা লৈমগী দোলাই রাণারোমদা পুশ্লবদা লুকুম তোরে । চিতোড় হেল্লোগদবা সারিবশিংদুশু লৈমগী দোলাই মতুং ইল্লে । কৈশুমশং মনুংদ চিঙিবা কাণ্ডবুদুনা তৌনরিবা লৌশিং পুন্ম-মক মনিংথোদা হোদোকউরে । রাণা দোলাই তনগা কারে । হাথু-হাথু তৌরবদি থিথিবনা হানগনি থন্দুনা ওহাক পল্লিন-থোচ্চিন্নরে । অদুদগী তাঞ্জা য়েংছুনা লেং পুবা মুশলমান অঙম্বগী মবা লোরে । দোলাই মরী মরী লালং বাংম তয়ে ।

থবক অমা লোইশিল্লকপা উরবদা লৈহোরিবা রাজপুত তেঙ্গোন মনুং-মনুংদ সেম-সানরে ; ফোঙবদি ফোঙ-দোকে ; নিংথোনা লালং বাংম লানথিবা, মহি'ঙনিনা হায়বা মতাং অদু য়োবা য়েংছুনা লৈনরি । মিহ্নন্দি মৌপুম

খুদিংমকী, খঁড়কপনা হানগদরা কিবনা চেনগুম-চেনগানৈ ।  
 পাখংখিবদগী, মুশলমান খঁড়কপা মতম শাংদোকুবা মমিৎ  
 লন্ন-লন্ন কুঙ্গ লারুরি । অমরোমদনা, পদ্বিনী খোরংবদগী  
 ডাইঙমদ্রবা সুলতান ডাওখিবদগী মতম তেঙ্গিনবনি হায়দুনা  
 মমিৎ তোইকুপ কুঙ্গি । মহোশাগী থোকপদা চংপ মতমদি  
 কনাগীশু য়েঁঙুদে ; মশাগী তাডবা মিকুপ অমা লান,  
 মিকুপ অমা কান মহোশাগী শিজাংদ অদুম মচংলি । অদুবু  
 চংশিল্লকইবনা পুথায় অমা ফারক্কে । রাজপুত রাণাবু  
 কদাই য়োররিদোনো বানরে । সুলতান পুং সুরে হরাউরে ।  
 পুথায় অমা শ্বরা কল্লকপদদি ডাইঙমদবদগী সুলতান মশামক  
 রাণাগী কৈসুমশং তন্ন ফদোরক্কে । রাজপুতসু ফন-ফন  
 চোংথোকরক্কে ; মথরায় লোগদৌবগী মণ্ডোন্দ তমশিন্ন-  
 রক্কে । অদুবু মহাকী অঙমশিংন মরক খংখিবদগী রাজ-  
 পুতনা মথুং চহ্লেবা ওমদ্রে ; চেং শ্বরা লৈরম্বনা মশাদি  
 হিংশ্বরে ; মাবু কনবা খুত্তি অদুম লোইহৌরে ।

অকিবা লানফম থোক্কে । হিন্দু-মুশলমান তোরা তুনবে ।  
 ওহাকী মনুংদজনা লোশ্বোং চেলে । মীশা তাউবে ; মীকোক  
 ওলে । লানগী লাল্লাউগা শা-উচেকো মথোনগা পুনখিবনা অকি-  
 বগী মথক্ক অকিবা হাপথে । মায়গৈ অনীমক অমত্ত হন্নদে ।  
 রাজপুতকী মশীংদি অকরুবনি । মুশলমানগীদি সমুদ্রগী  
 লৈঙেইনি । রাজপুত অমনা চাম-চাম পাখিছুনসু অদুম  
 মরেকোবদা মথংলবনি । নুমিৎন তারকপা অদুৰাইদদি

সমুদ্রদা হিরণ্যগুণ রাজপুত তেঙ্গোন লুপ্তে ; তুম্মে। তরাই-  
তরাই তুম্মিবিদি নত্তে ; অমগন্ন মশীং খাঙমদনা কোন্নখ-  
বনি। কোন্নখবন্ মুশলমান তেঙ্গোন্দদি পঙ্কায়-কায়না  
থোকহোদরে। সমুদ্রদগী ঈশিং ফনা কহোক্তুনবু করি  
ওইরুগনি !

নোং ঙাঙ্গে। রাজপুত তেঙ্গোন অনোঁবা ফ্দোকে।  
রাজপুত, অমমন্ন চাম-চাম হাংলম্মাগা নুমিং তাবদা তুম্মথরে।  
মুশলমান, লীশিং লীশিং মাঙনা মাঙনা গয়েং তাদবগুম  
খাঙহোঁরে। অমুক নোঁঙাঙ্গে। রান্নরে। রাজপুত তুম্মে,  
মুশলমান লৈহোঁরে। অম্মন্ন নুমিং কয়ানি অকিবা ফংন  
পাঠান-রাজপুত রান্নরে। রাজপুত লোইশিল্লেকে। গোরা,  
বাদল, নিংথোঁমচা তরামাথোঁই, মথোয় মথোয়গী তেঙ্গোন  
তেঙ্গোন কোন্ননা লানফমদা অথোঁবগী যাহীপ তমথরে।  
হোঁজিক্তি নিংথোঁগা অঙম্ব-প্রজা খরদংদগদা মঙাইহোঁরে।  
লান ওম্ব নল্লগা শিবদনা মথোঁদাং ওইনরবা রাজপুত মঠে-  
বাকীদমক, মগুণগীদমক শিবা লেপ্পরে। রাণা লৈমদা অরোই-  
বা বিদায় লোনা লোনা লৈম মশাগী অমদি রাজপুত-চনু-  
মোঁশিস্তী ধর্ম্ম শিন্নরে।

ওসি রাজপুতকী অরোইবা নুমিংনি। মশা মশা রণ-  
চণ্ডীগী ভোগ তন্নরবনি। অঙম্ব-নিংথোঁ শাপোং-লানপোং  
শেংপ লোইরে। চিত্তোঁডেশ্বরীগী মন্দিরদা চঁঙে। অরোইবা  
দর্শন তোঁরে। তোঁনা তোঁনা “ইমা ! খাঙ্গী তাগী মরজ্জ

ঐখ্যোয় রাজপুতনি, য়েকুবা ককপা নল্লগা ককখিবনা ঐ-  
খ্যোয়গী ধর্ম্মনি হায়বসাদদি কাউদবা পৌনোকো !” হায়না  
চিত্তোড়-লাইরেন্ন খুরন্নরক্কে । লৈম্ননাচিংবী রাজপুত-চন্-  
মোশিঙ্গী জয়কার “জয় চিত্তোড়েশ্বরী কৌ জয় !” হায়বা  
তেঙ্গোনগী লাল্লাউনা শম্মে, পুং-শেন্ন ওক্কে । অকিবা ফং-  
লবা খোঞ্জনগী মনিন্ন অরাবল্লী তনাক-তনাক খাঙে ।  
খোঞ্জনগা ঈরোয়ননা চিত্তোড়গী য়োংকৌ থোঙজাও গ্রং  
হাংদোক্কে, য়োংকৌ থোং গ্রোং থাধরে ; রাজপুত তেঙ্গোন  
শগোন্দ ফুদোক্কেথরে ।

শিগনি ঞাঙনা ফুজিল্লবা রাজপুতনি । আরোইবা খোজাও-  
নি ঞাঙলবা মুশলমান্নি । রাজপুত মায়গে নাইবা নুংশিং-  
কুম ফুজিল্লক্কে ; মুশলমান উমং অচৌবগুম খোঙফম  
চেৎন থাঙলক্কে । রাজপুত হাইথুবা য়াবমথে হাইথুরক্কে ;  
মুশলমান থাঙবা ওম্মমথে ঞাঙলক্কে । অঙকপা অকিবা  
শাফূনি ; অঙকপা ঞাঙহৈবা মগুদি । নুংশিংন খোঙফম  
তোয়না তোয়না হোড়না উজাউ করা করা ফুক উরক-  
উতোন করা করা তকখায়রবগুম উমংন অতুম মরেপহোবা,  
মশানা অতুম ময়ুংচখিবগুম রাজপুত য়েকুবা মকোক করা  
করা শোই, মরোয়-মনাও মশীং লাকঙমদনা তকখায়-  
তকখায়না অসুম অসুম মুংশিল্লক্কে ।

ওসি অরাবল্লী চাঁংমাঙদা রাজপুত নীপানা শান্নরিবা  
অখৌবগী কুন্নে অখৌবগী মহাউ মুন্ন খঁঙবী রাজপুত-চন্-

মৌশিংন লাপ্প চিত্তোড়গী শঙ্গায় মতোন-মতোন্দ লেপ্প  
লেপ্প রেঁড়ি। অথোবশিংন লীক্লাং চোইনা তাবগুম লান-  
রাইদা তানরকপা উবদা মিৎলুদ পি শিহ্ননি। অবাবগী  
নত্তে, নুঁঙাইবগীনি। নুঁঙাইবগী পিনা চোংলবা মায়থোং  
নুমিং-মশেক য়েবা লীক্লা থাংব অয়ুকী অচীকপা মালামগুম  
নাংখিজনরি।

তেঙ্গোন পুমতুম তুমশিল্লেক্রে। ভাবুক মকোক চংলস্বী  
পদ্মিনী রাজপুরোহিত রেঁঙক্রে। জুহারগী মে হোবা মতম  
সারক্রে নাংসংলক্রে।

জুহার-কুণ্ড মে হোগংলে। রাজপুরোহিতমচিংব ব্রা-  
স্মণশিংন বেদ-মন্ত্র জপ তোরক্রে। মন্ত্র জপ তোনা তোনা  
যৌ পুন-পুন হৈজিল্লেক্রে : মেং-থোইদিং, লৈ-শু লংশিল্লেক্রে।  
মৈশেংন ঙ্গং ঙ্গং ঙ্গংন ক্কা-দোলান মতোন থেংন চাক-  
খংলক্রে। মৈশেংগা মশক উরকপা, মৈনম নুংশিবা তারক-  
পদা লৈমনচিংবা রাজপুত-চন্ড পুন্মক মায়থোং মকা লাম্ব  
শঙ্গায় মতোন-মতোন্দগী মরী মরী হরাউবা খোঙথাংন  
কুমখনরক্রে।

চন্ড-মৌ পুন্মক মশা লোইনা শেংদোকরে ; ফিঙাং  
লোইনা হোংনরে ; চিত্তোড়েশ্বরীগৌ মন্দিরদা আরোইবা  
দর্শন চাঁও। মাগী মাগী মমা-মচা পুন্মপ-পুন্মপ মন্দিরদগী  
জুহার-কুণ্ড তন্নরক্রে। অঙাংব লৈপরেং পায়র-পায়রতুনা  
যঙ-কুণ্ড কোরনরক্রে। তরেংলক তরেংলক সুরকপদা

ওংন চাক্কা মৈনুংদ ফল ফল হুঞ্জিন্নরক্কে ; ওহাক-ওহাকী  
মনুংদ উংপুং ওইনা ওইনা তানরক্কে । মৈরাস্বীগী শাগৈনা  
মৈরি উবদা মমাঙদা চাকথেক-চাকথেক তাখিবা খুংপু উরু-  
দবগুম রাজপুত-চনু মৈরিদা ময়েংনৈ ; অতৈ জমা উরুবা  
লৈতে । ফুজিন্নরক্কে ; মৈদা মশা মশা লোইশিন্নরক্কে ।  
অসুম লোইশিন্নরকপনা পুয়োই লোইরক্কে । লৈম পদ্বিনীদা  
মঙাইহোরে ।

পদ্বিনী সতীগী মহান যজ্ঞগী পূর্ণাহুতি মতম ওইরে  
হায়বা উরে । মৈশেং তরেংলক কোররে । আচার্য্যগী মনাজ  
খুরু-খুদক ফলে । পূর্ণাহুতিগী মন্ত্র জপ তোরে । মন্ত্রনা  
মপুং ফারবদা লৈ অঙাংব পরেং পায়ডুনা মৈনুংদ চোং-  
শিনথরে । নাংখিবী পদ্বিনাগী ফজবা শকফম মিকুপ অমগী  
মনুংদ উংপুং ওইথরে ।

অলাউদীন লান ওম্মে । চুম্মগী লান নত্তে, রাজপুতকীনি ।  
রাজপুতশু অচম্ব নত্তে, শিশোদিয়ানি । অরাবল্লী চীখাংদ,  
বল্লাগী খুভম চিতোড়গী কংলাদা ইশলামগী নৌনি-পানবা থা  
য়েকপা ফোরান অবু চীংদোন শীংডুনা পাইগদোরবনি ।  
মহাকী নুঁঙাইজবা লোইরে । হিমাজিদগী কগ্যা অন্তরৌপ  
ফাওবা জয় তোরকপগী নুঁঙাইবনা ওসিগী অসী যৌজবনি ।  
পোঙনা-চাউনা কোনুং চঁওক্কে । মহাকু কোনুং হেক  
য়োবদা মহাকী লানওম্ব মঙক্ত নাংখিবী পদ্বিনানা পামজবা

লৈগী পরেং হুৰুমগনি হায়না পোঙলবা মবুরু চাউনা নীং-  
দুনশু লাকই।

কোন্সুং য়োরে। পদ্মিনী লৈরমদরে। চুম্ব লৈরমদবা  
নভে, জুহারগী মৈদ উং ওইরম্বানি। খঙজরে, মশাগী  
অথেংব থোনা পদ্মিনীগী অভংব থোনাগী মফমদা মমায়  
থুরে; উজরে, মশাগী অমম্ব নাপন পদ্মিনীগী অধানবা  
নাপনগী মফমদা মমায় থীরে; পাল্লে, মশাগী ওকচাউ থেকপা  
পুকচেন পদ্মিনীগী লুরুকুবা থম্মোইনা মমু য়েথেক্লে! অসি-  
দগী হেন্ন মায়থুবা অতৈ করি লৈরি! অলাউদীন মথম্মোই  
পুঙমদরে; মায়থীবগী মৈচাকু ওাওথিবদগী চিত্তোড়গী ফুরা-  
দোলান নীংথিবা পুন্মক থুগাইরক্লে। অম্ম অম্ম মথং  
মথং থুগাইরকপদা পদ্মিনীগী শঙ্গায় য়োরক্লে। লানঙম্বী  
পদ্মিনীগী শঙ্গায় শীথবা লানশি অলাউদীনগী করি মতোক  
লৈ! শোকপা ওমদ্রে, শোভ্লে। ফুরা-দোলান অতৈনা  
তুমথবশু লৈহোরে অম্ম চাউদম-ঝাংদম নীংথিবা লেপ  
লৈম পদ্মিনীগী শঙ্গায়।

ফংলে চারণ নীংথিবা শৈরম; পাল্লে ইশৈ মধুবন্দা;  
লৈহোরে জগত্ত ফজবা মপাউ, থবকু পান্দবা, লোশিংন চঙ-  
দ্রবদা মশা মৈদা কং, শারমথোক অলাউদীন জয় তোথিবী

লৈম পদ্মিনীগী।



## লালবাই

লালবাই আহোর-নিংথো মচানুপীনি । রাব পৰ্বত-  
সিংহনা পোকপনি । মহাত্মা মণ্ডল মরায়বকখীনবী নুপী-  
শিক্ষী অমনি । লৈম পদিমুনীনা মশক মশাগী য়েকজবদা  
নত্তনা মপুরোইবগী, মরৈবাক্কো, মমানবী নুপী শাগৈগী মাঙ-  
নঙাই ওইথিবগুম মহাক্কু মশক মশাদগী য়েকজবা নত্তনা,  
মপাগী, মবুঙ্গী, মরৈবাক্কী অমদি আহোর-লৈবাক্কো চনু-মো  
হায়ত্তনা মহাক্কী লোন্দ পানথিবী পুন্নমক্কো মাঙনঙাই ওই-  
থিবী নুপীনি ।

ভারতকী মুশলমান বুগকী চেকোক্ক পানথিবা মুশলমান  
নিংথো অয়াস মশাগীদা পান্নৈ । লৈবাক্কো করিগুম্মা'মত্ত  
য়েঙুবা লৈতে, মশাগী খুভম কারদনবদা মহোৎনৈ ।  
মথোয়না তোবা হায়বব মীগী খুভম মুনবা, মীগী লনগৈ  
মৎপ, মীগী পুকে তকপা অসাদনি । নহান্ন মহাক্কো  
লৈবাক লোরে, হন্দক্ক কনাগী লোবা, হয়েংয়ুক্ক কনাগী  
তানবা অসাদা মথল্লি ; অসাদগীদা মহোৎনৈ । মথোয়গী  
পোথাফল্ল শা-ম্ম, পুং-ইশৈ, নুপী ফজবীদা ওইনৈ । অদুনা  
মতম অদুগী নিংথোশিক্ষী থবক হায়বব লানগা নুপীশিক্ষা  
নুঙাইনবগা অনািসিনা লোইরে ।

অহমদশাহ, হায়রিবা মতম অসীগী সিন্ধুদেশকী বাদশাহনি ।

মহাক্সু মতমগী ঈরাং চপচানা অতুম মচৎপ নীপানি ।  
 করম-করম লৈবাকু মপান ফরিবা, কদাই-কদাইনা নুপী  
 ফজবী লৈরিবা অসীদনি মহাক্সু থিরিবা । নোংম অতুম  
 বারী সানরকপদা লালবাইগী বা হৌদোকুরক্রে । মহাক্সু  
 উরুবা, থঙুবা কাঙবুনা “শাহনশাহ, আগোরগী নিংথো-  
 মচানুপী লালবাইগী মবাদি করি অয়ুক হঙ্গলুগনি ! ফজবা  
 হায়বতুনা মশক পান্দুনা জহান অসীদা হেত্ত মচোংথোক-  
 পনি । মমাংঙেদা লৈরম্মি হায়নরিবা চিতোড়গী লৈম  
 পাদিনুনা হায়বাতু উবদি উহোদ্রবনিনা করি থোইদোকপা  
 হায়রনিঙাইদি লৈত্রে । অদুমকপু হৌজিক্কাং পুথোকপা  
 যাতুনা লালবাইগা থানরবদি থঙ্গদবনি । মহাক্সী ‘রাজস্থানগী  
 ঈরাং’ হায়বা মিৎফন্ন গুংপদি কৈদগী শোয়রুগবনো !  
 ফজৈ, ফনা য়োনা নীংখিনা ফজৈ লালবাই হায়বাসী ! মহাক্সুব  
 অন্দরমহলদা লাক্সবদি কোনুং অসী করিগী পুমঙান ঙান্দ-  
 গবনো !” হায়না থাগংনরকই । অদু তাবদা বাদশাহ লৈবা  
 যাদরে । “রাজজী, হৌজিক নিংথোমচানুপী কয়া কয়ানা  
 বাদশাহ-মুলতাগিস্সী অন্দরমহল ওঙনরবনা নহাক্সু ঐঙোন্দ  
 নচা থাজবদা করিশু অকায়বা লৈতে । ঐ লালবাইগী মশক-  
 মতোগী বা তাবদা বেগম হাপকে নীঙে । ঐ ইশা লাক্সুনা  
 লোরো হায়রবশু ফৈ ; নহাক্সু নশানা পুরক্রে হায়রবশু  
 যাই । অমবু ওইরবশু অমবু ওইরবশু হোনবী মতুং ইন্ন  
 লুহোংতুনা বেগম চাউনা থিন্দোক্কনি । লাইরিম্মীগা কোন্ননা

লালবাইগী ফিরোন, লৌক-কোন খুদোন তমখিবনি। নুংশিনা  
লোইশিন্নুনা খুংলাইনা বাতেম্মদনবা শীনবনা ফগনি নী'ঙি।"  
হায়না লাইরিক অমা তনই-ইটুনা পর্কতসিংহদা থারে  
অহমদশাহ।

বাদশাহগী লাইরিক আহোর য়োরে। পাবদা পর্কত-  
সিংহ শাউবনা মৈ থোকে। মহাক্কী মশাউ উবদা পাউ  
লাকইবশিং অদু মশা-মশানা হিংবগী বাখন থাদোক্লুরবনি।  
অদুবু পাউ চংপা মী থীনা তোবা রাজপুতকা লোনচং  
নন্তে। নীংথিনা অদ্ম থাদোকপীরে। মথোয়গী মবু'ঙোবুদি  
লৌখংপ রাদনা চেরে।

অহমদশাহশু অলাউদীনগী থান্নক য়োজবশু নকরা-  
বাইদা অদ্ম মরৈবা মীতানি। "তুনিয়াগী মালিক ঐদনি,  
অতৈদি ঐগী লুকুম ইন্নব পাোকচবনি" নীংব মৌংনি।  
অতুনা অফবা পাউ হল্পকনি, হল্পকফম থোকই হায়না কন্ন  
থাজে। ভাবনা দোলান করা সাই, মঙ করা ম'ঙি। পাউ  
হল্পকবা মতমদদি মহাক্কী দোলান নীখায়রে, মঙ কায়রে।  
নুঙাইবা মঙফমদগী ওহরক নাংব-কায়বা লৈমায়দা নীং-  
থেংননা তাবদা মথোয়দো শাউগংপ থেংলে। অসুম মনু'-  
ঙাইরক্ত অসুম মনু'ঙাইরক্ত মমৈদদি লাগ্মা লীশিং তরা  
তল্লাঙ-লা'ঙে; মশামক্ক পুতুনা আহোর লান চংলে।

আহোরশু বাদশাহ লান লাক্লে হায়বা তারে। লানগী  
সেম-সাবা লোইরে। ওম্মমথে অচা-অথক কিলাদা পৈ-

শিল্পে । মনুংদ খাঙনবা য়াবমথে খাঙননবা হোংনরে ।  
কিলা থোঙ লোন্নে ।

রাজপুতনা মনুংদ, মুশলমান মপান্দ লৈনরে । মুশল-  
মান থোঙ নমথেকুবা কয়া কয়া হোংনৈ, ঢেকপন লানখং-  
নবা কয়া কয়া য়েঁঙি ; কান্দরে । রাজপুতনা অহিংদ নোং-  
মাইদা অরোনবা থোঙদা লাহোরক্তনা মুশলমানগী লান্গ  
মৈ কয়া কয়া থায়, লাঞ্জাবা কয়া কয়া শোই ; কান্দরে । অদুব  
অমনশু মপান থোরক্তে অদুগা অমনশু হনবা তোদরে ।  
অসুম য়াকুদুনা লৈবনা থা অহুম সৃজিল্লক্কে । রাজপুত  
মচিঞ্জাক লৈরক্তরে । লান থোক্তবা য়ারোইদৌরে । থোকপদা  
লেপ্নরে । নীপানা ওন্মগা মুশলমান তকথায়বা, ওমদ্রগা  
অমফাওবা তুবা লেপ্নরে । নুপীনা লানগী মওং য়েংন  
মথোয়গী ধর্ম ওাকুবা হোংনজবশু তানরে । পুন্সোই  
লোইনরে ।

মতুং নোংম-কোনবা নুমিংকী বানি । রাজপুত নীপা  
পুন্মমক মঙক্ত তুলসীমালা অমমম শিনরে ; শালিগরাম অম-  
মম পুন্সরে । শিব-চঙবা ভগবান্দ কথোক্তনা শগোন্দ ফু-  
দোকুরক্কে । মুশলমানু রাজপুতকী মওং অদু উবদা অরোই-  
বনি হায়বা খঁঙে । লাহোং চানা শীন্দুনা ফুজিল্লক্কে ।

অকিবা লান হোরে । হিন্দু-মুশলমান তোরা তুনরে ।  
ঈনা লোখোং চেলে, মীশা তাউরে, মীকোক ওলে । অনীমক  
অতুবা য়েংনদে, অহিং-অহিংবদা য়েংনৈ । থাঙ্গ থাঙ্গ

পাইশিন্লে; তাগা তাগা ফৃজিন্লে; তেনগা তেনগা চীল্লোত্রৈ।  
 মীগা মীগা মীনন্নুনা তুমিন্লে। কনানা মীশা থা, কনানা  
 মীকোক খাঙ, কনানা মীগী হকচাংখাঙ ওই অথৌবগী যাহীপ  
 তন্নরি। অস্ম শোকরকপা, শিনরকপনা নুমিং ময়ুম চঙম-  
 দাই ওইরক্লে। রাজপুত তুমশিল্লক্লে। লৈহৌরিবা কাঙবুদুদি  
 খুদোনবীনা মশীং খীবা য়ারক্লে। তাঞ্জা অসৌ য়ৌরক্লেবদা  
 কিলাগী চেকপন্দ কুম্লে য়েঁঙম্বী রাজপুত-চনু পুম্মক  
 জুহারগী কুমথনরক্লে। যজ্ঞগী মৈদা মশা মশা হোম কং-  
 নরক্লে।

লানফমদা নীপা তুম্লে, মৈদা নুপী লোইরে। অহাঙবা  
 আহোরনা অহমদশাহগী মখুত্ত তাহোরে।

বাদশাহ কোনুং চঙে; লালবাই কোয়থি থিরক্লে।  
 ফংদরে। কাইনথংদ নুপী পুম্মক মৈদা শিখরে হায়বা  
 খঙলে। লালবাইশু য়াওথিরম্ব তারে হায়না মবুত্ত খল্লে।  
 নীংব-কারববা মথম্মোই, লান ওম্মে হায়বদু মঙায়রে, নুঁ-  
 ঙাইফম খঙদরে। চুম্মগী মনুঁঙাইতা নত্তে। ফজবৌ নুপা ফং-  
 হৌদবগীশু খোয়রা'ঙি, নুঁঙাইতে। "করিশু লৈতবী নুপী-  
 মচা অমনা এহাক্কুম্ব দুনিয়াগী মালিকপু করিশু লৈতনা খন-  
 থে'কো! মশা মৈদা চঙ এঁবু ইকাইবা পীরম্মে'কো।" হায়ব-  
 দুগীশু খোয়শাউই; নুঁঙাইতে। নুঁঙাইতবা অনী পুনবনি।  
 থেংন নুঁঙাইখিদবদগী করিগুম্বী'মত্ত তৌদনা কোনুংদ  
 অতুম মতম্ব থরা লৈথরে।

লালবাই জুহার যাওদে । লানগী মমাওদা মপা নিংথোনা  
 সামন্ত অমদা শিন্তুনা থমথি । মহাকথঙ্গীদমক মপা-মমা,  
 মবুং-মোপা, লৈবাক্কী নুপী-নাঁপা পৃন্মক তুম্মে হায়বা  
 তারে । মথরায় পুবা ওমদরে ; শিরগে নাঁও । মহাকথঙ্গী-  
 দমক মাওনথিবা ময়ামগী লম্মন শিওমদনা লেমশি শিবদি  
 শিফম থোক্তে নীং লম্মী য়েংব হোরকে । মপাঙ্গনদি ওম্ম-  
 রোই উবনা মরোশিংন লম্মন থুম্মগে লেগে । 'ইপা শকপা,  
 লালবাই এহাক্কী ইহাকথংদগী লৈবাক-নিংথো লোইনা  
 তুম্মে । এনা হোজিক হিওুবগী করিও কান্নবা লৈত্রে ।  
 শিবদি লেমশি শিনিংদে । ইপাগী ইমাগী, ইবুদা ইপাগী,  
 লৈবাক্কী নুপী-নাঁপা পৃন্মক্কী লম্মানদি থুম্মম্মগা শিনাও ।  
 অদুব পাঙ্গনদি বারগনি ; লোশিংনা ওমরা য়েওগে নাঁও ।  
 অখোবা, নহাক্ক এহাক হিওি হায়বসী অহমদশাহদা থওহন-  
 বিথো । এনা নাঁওবসা ওংব হাননবা, এনা হিংহোরিবসী  
 মহাক্কীদমক্কি, হোনবী মতুং ইন্ন লুহোংদুনা বেদমশীংদ  
 চঞ্জনবা বানা ওহাঁর হায়বসা'মত্তঙ্গ খোচ্চনাংথো । 'হায়বকে  
 সামন্ত য়েওদুনা নিংথোমচানুপী লালবাই । 'করিনো  
 ইবেম্ম, রাব পর্বতসিংহগী মচানুপানা মুশলমানগী শেগা  
 মোনথাংনরুবা ! নশা মাংথোক্তুনা লম্মন থুম্ম ! ঐ  
 লৈরিওদা মদুদি থোকপা য়ারোই । ইমান্নবা নিংথোমচা  
 কয়া লৈরি রাজস্থানসৌদা । নেকউথিগনি, তকথায়মিন্নথিগনি  
 মুশলমান ।' থুম্মকই নুওঁহাইতবা রাম্মনথিবনা নুওঁহাইতকম

পণ্ডিত্রবা সামন্ত। 'ইহাকথংদগী আহোর ঈনা লোথোং  
 চেঙ্গে, উৎন চাঁদুম থিলে। অনোবা ঈনোং হাপুনা ঈগী  
 তুরেন চেঙ্লগীংদ্রে, অনোবা উৎ নোংশিন্দুনা উৎকৌ চাঁ  
 থিল্লীংদরে। ঝাবিরুন্সু, ঐ রাজপুত-চনুনি। নথোয় খায়গী  
 নমায় অমত্ত চোপ্পোই। ঐনা হায়জরিবা অসাদা শীনবিনবা  
 তোবিস্ব।' তনখুম খুম্মকই লালবাই। 'ইবেম্ম, নংন  
 ঐহাকপু ইপা হায়না মিস্সোরবনি, ঐ নঙ্গী ধর্ম-পিতানি;  
 নংন ইনিংথোগী মচানুপানি, অদুগী মথক্ত ঐগী ধর্ম-  
 কণ্যানি। নংন তোগদোরিবা থবক্কা মত্ত মুল্ল থণ্ডনা ঐনা  
 য়াবা ঝাগনি। পাণ্ডব-পাণ্ডবগী নত্তে; মদুদি ঈশ্বরগীনি।  
 থবক্কা মত্ত ফে কত্তে থন্দুনা পায়বগী থাকফাওদি ঐথোয়-  
 গীনি।' হায়রক্কে সামন্ত। 'দুহেংবগী ফাঁবোরদা হিদাক থাটুনা  
 মহাকপু লোইশিন্দুবা তৌগনি, করিমত্ত ঝাবিরুগনু। করিগুম্ম  
 শোররগা থাটুনা ঐগী চণ্ডনফম ওইগনি।' হাইফেং ফোঙ-  
 দোক্কিলে মপাশকপা মফমদা নিংথোমচানুপী। অসুন্স সেগা  
 মাইগা করা চিংনরবা মডুংদ বা লোইশিন্দুরে। অহমদশাহদা  
 পাউ পারে।

বাদশাহগী নুঁঙাইবা লোইরে। লুহোংনবা খোরাং  
 চাউনা তোরে। আহোরগী ফুরা-দোলান মতোন খুদিং,  
 চেকপন মতোন অকোয়বা হিন্দু-মুশলমান অনাগী ফাঁরান  
 যুঁঙে। ফাঁরান মখল অনান্না য়েৎন য়েৎন পাই, লৈ মখল  
 অনাগী পরেংগুম্ম নাংখিজরি। থবক পৃন্সমক হিন্দু-মুশল-

মান অনীগী পানা পানা লাওঁ। লুহোংবশু হিন্দুগী মঙৎদ  
অমুক মুশলমানগীদা অমুক হোঙননবা শীল্লে। ব্রাহ্মণ-মুল্লা  
অনী পুল্লে।

লুহোঁওমদাই য়োশিল্লেক্লে। লালবাই বাদশাহবু  
কৌশিল্লে। লাপ্পপ তোরিঙৈদা 'শাহনশাহ, নহারু চানবি  
হায়বা পাউ তাবদগী নহাক্কী রাখন্দ তোজরকুবনি। নহাকথগ্গী  
দমক নাথৈতুনা লোংহোজরবানি। ঐগী লাইবক ফবনা  
হোজিক অসুক কায়নথ ফাওবা নহারু ঐবু নুংশিবিবিন্নি।  
উবদা ওমাইনা 'প্রীতম প্যারে' হায়তুনা চোংশিগুনোঁওবনি।  
অদুব লুহোংজিঙৈদদি হিন্দু ঐথোয়গী চৎনবীনা য়াজে।  
ওহাত্তং অতুনা পনবিসি। হিন্দু ঐথোয়গী বারাত হায়ব'ম  
চৎনৈ। মদৃদি থোক্কোইদৌরবনিনা ঐনা লাওজতুনা থম্মিবা  
ফোরোয় অসা হোংবিবগা চেকপন মথক্ত ওহাত্তং কাবিতুনা  
লৈবাক প্রজাদা শক উৎপিসি। মদৃনা বারাত শক্সনু।  
চানবিবগী চানবিবা হিন্দু ঐথোয়গা হোনবীদদি সুনবা  
তোবিসি।' হায়রক্লে কেনা নোনা বাদশাহগী মবুক শুক্সত্তুনা  
লালবাই। ফজবীগী নাংথিবা শকফমদা পাথৎলবা বাদশাহ  
বা খুমগে তোবদা মশা নীকথিবনা মবোন সুবা ওমদরে। ফৈ  
হায়বমত্তং বানা 'খুম্মকই। খুম্ম খুম্ম ফোরোয় হোংলে।  
নিংথোমচানুপীদু মিতানা য়েঁওম্মগা চেকপন মতোন  
কাথরে।

থবক পাওঁগনি হায়বা উরবদা হরাউজরবী লালবাইশু



চেপনগী নাক্কন অমদ। কাথৎলক্কে । মতোন্দ অরোইবা  
মপুজিগী মিকুপ ঙাইতুনা লেবে ।

লালবাইনা অহমদশাহদা পোরিবা ফীরোর হিদাক-থাবা  
ফিগী ঙাক্কি । পুংফম নাইনা মৈ হৌগদোরিবনি । বানা  
পুংফম পাতুনা লাঙগা ঙাক্কি । পুংফম সুরকুবদা কদাই-  
দগোনো থঙহোদনা মৈ ফ্রং হোরক্কে । মিকুপ অমগী মনুংদ  
বানশাহ মৈনা পুময়োম যোমথিতুনা রা রব, রা রব !' কোয়-  
জেন চেল্লক্কে । লালবাইনা লেপ্লিবরোমদা 'মদদ, মদদ'  
ফুজিল্লক্কে ।

'মদদ, অহমদশাহ, তৌবিরিবদুদি ! হিন্দুতুপা লৌবা  
য়াননবা মৈনা শেংদোকপা'রবদুদি ! করম্ব মদদ অমুক  
পান্মিবা ।' থাক্ক নোক্কক্কে লালবাই । নোক্ক নোক্ক চেপন  
মতোন্দগী চা'দা বালদা চোংথথবে ।

লৌশিনথি অসুম নিংখোমচানুপা লালবাই নুপীওইবা  
মপুজি । থুমথি অসুম মপা-মমা, মবুং-মোপা, লৈবাক্কালম্মান  
মণ্ডুগ্ন মরায়বক থীনরবী আহোর-চনু । চেল্লোবে লাদ ভারত-  
কংলৈরোন অবা-নু'ঙাই থন্ন লে'ঙবা নাংথিবা মপাউ ।

অমনা শক সাগৎপ হেব চারগ্ন মশক তত্তনা সাগৎলি ;  
থবায় হাপচিনবা হেবা মধুষন্ননা মথবায় হেক হেক হাপচিল্লি ।  
অদুনা চত্ৰনা অসুম মরৈরে লৈতাইথু বণ্ডু মহকচাংন, নো-  
জাথ বণ্ডু মথবায়না আহোর-চনু

ফজবী লালবাই ।

## সরদারবাই

রাণীপুর গুজরাটকী মনুংচনবা নিংথৌ-পানবা লৈবাক  
মচা অমনি । কল্যাণ রাজপুতশিস্তী খুভন্নি । শাগৈ অসীগী  
নিংথৌ অমগী মমিং ক্ষেমরাজ কোই । মচা অনৌ পোকই ।  
অমনা নীপানি, অমনা নুপানি । নীপানা মূলরাজ, নুপীনা  
সরদারবাই কোই ।

ক্ষেমরাজগী হাক্তক অসী গুজরাটনা মুশলমানগী লোই  
ওইরবা মতন্নি । অদূনা মহাক দিল্লীদা লোইপোং কায় ।  
মথোয়গী সুবাদারনা রহমতখানা ওই । সুবাদারশিংন মথোয়-  
মথোয়গী সুবা-সুবাদগী কুম-কুম খুদিং তেঙ্গোন পুত্না  
লোইপোং থোন্নে । অদূনা রহমতখাশু কুম-কুম খুদিং  
তেঙ্গোন পুত্না লোইপোং থোম্ব গুজরাট হেক-হেক  
লাকই ।

কুম অমা সুবাদার অসী রাণীপুরদা থুঁঙি । মহাক থুঁঙবা  
মতম অসা সরদারবাই লৈশাবী ফারে । লৈশাবীগী ফজবা  
থেংলে । নোংম নুমিদাংবাই নিংথৌমচানুপীসী মপান-  
লৈকোন্দ হকচীক লাংব থোকই । তাঞ্জা অদুমক্তদা সুবা-  
দারশু শাদানবা চংলুবদগী শগোন্দ হেক হল্লকই । লৈ-  
কোল্লোমদা য়েংশিল্লকপদা ফজরবী লৈশাবী অমা লৈবতু  
উরে । কনানো হংনবদা ক্ষেমরাজগী মচানি হায়বা থাংবরে ।

মী মখল অনীনি । অমনা ফজবগী ফজবা মতোদা অদুম  
মপেন্নৈ, অমনা ফজবগী ফজবা মশাদা, মশাদদা মপেন্নৈ ।  
রহমতখা হোয়সী অনীসুবা কাঙলুপসীগী পট্টেদা তাবা মী-  
তাল্লি । অদুনা সরদারবাইগী ফজবা শকফম উবদা ফজৈদা  
খল্লকপগা দেরোয়ননা মশাগী মিতাবা অদুম মবুত্ত হেত্ত  
মপোকই । অদুনা মিতারবা মমিৎন নীংহন-নীংহন নী-  
উমদনা য়েং মশাগী শঙফম তমথি ।

শঙ য়োরে । রাখন অতৈ তৌদে । করি করম সর-  
দারবাই লোসীগে খল্লি, অদুদা মখল্লি । খন্দুনতা মরৈরবনিনা  
মমিত্ত শং-শং শং-শং উতুনতা মরৈরে । উবদা মশা ফুং  
ফুং লাউই, নীক্লি নীক্লি তৌই, তাল্লক-তাল্লকু থগোকই ।  
অসুম লৈরিট্টে তাঞ্জাদা ক্ষেমরাজগা মূলরাজগা মপামচা  
নুমিদাস্তী খনবা কারক্কে । সুবাদার মশাগী ফিভম বানা  
হঞ্জিল্লে । নিংথৌ মপা-মচাগা বারী-বাতাই তৌনরে ।  
নুমিদাস্তী চান-থরুবা মতম য়ৌশিল্লকুবদা নিংথৌবু বিদায়  
তৌরে । মচাবুদি চৌবর ওহাক শান্নহৌথিসি হায়ডুনা  
খান্নৌরে ।

চৌবর শান্নরে । য়ু কোরে । মূলরাজদা লাঙ্গিল্লে । নিং-  
থৌমচাসী মীউমদবা মীতোকচাগী জাং ওইনা পোকপনি ।  
রাজপুতমক ওইনা পোক্লবশু মীপাওদ ওইনা তৌবা মীতানি ।  
মশানা পোকপদগী থক্কুত্ত বা, মশাগী লোনচৎন য়াদ্রবা য়ু

অদু অঙম্বগী রাথংনি হায়তুনা থকচিলে । মশাগী নিংথো-  
মচানুপানা থকহৈদবা য়ু থকউবদগী রাণীপুর গ্রহ চঙলে ।

মূলরাজ য়ুনা মকোক পাল্লে । নেশানা পুন্স্পু পুরে ।  
অদু উরবদা রহমতখা" মশাগী থবক পাঙথোকপা থরগীমথৈ  
য়ারনি হায়বা উরে । "কু"রজী, শান্নবদা পোছা রাওনদবসী  
নু"ঙাইতে । অমমমদং হাপ্সি । অহিংশু থেংজিল্লকুবনিনা  
পঙ্কুই কুইনা শান্নবশু ফল্লে । হন্দক অমুক্তং শান্নরগা হেত্ত  
মরোইরসি । নহারু থোইরগা রাণীপুরগা থংনরিবা অবাঙ্গী  
লৈবাক অসী নহাক লোহোরো, পারম্মগে ; ঐনা ঙ্মগনা  
নচন-নুপী হেত্ত মপীরো । করি হায়বগে ?" হায়রক্রে মলরাজ  
য়ে'ঙতুনা সুবাদার । মূলরাজগী মামিত লৈবাক অমগী নিং-  
থোখুভম ঙৈরং-লংন ফাওগংলক্রে । অতৈ অমা থল্লুনী'ঙাই  
শংদে । মচনগা লৈবাক শিন্নবদি করিশু লৈতে থল্লে । "ফরে,  
সুবাদার সাহেবতনবু শোয়বিদ্রবদি ঐগীদি করিশু লৈজদে,  
রাজরে ।" তরাই-তরাই থুমদোক্রে ।

অরোইবা চৌবর শান্নরে । মূলরাজ য়ুনা ঙাওরবনি ;  
পোর্মিং থঙনা শান্নবা নত্তে, পোরে । মচন পীবা তারে ।  
"হয়েং লোরবা য়ারনি ।" হায়না হায়নরম্মগা ময়ুমদা হল্লক্রে ।

নোং ঙাল্লে । রহমতখা" সরদারবাই লোবা মী থারক্রে ।  
হৌজিক্তি মরম পুন্সমক কোঁঙক্রে । লৈম-নিংথো পুন্সমক  
মূলরাজগী মথক্ত মৈ হোরৈ । হোরবশু হোনা মূলরাজগী  
বিচার তৌতুনা লৈবা য়াবা মতমদি নল্লবনা সরদারবাই করম

কনগদগে হায়ব বাখল মাঙুইনরক্রে । ক্ষেমরাজ অরাকপা  
পুন্মক ফাজিলে । কিলা থোঙ লোল্লে । থোক্লরগদবা  
অবাবা মায়োক যাবা উন্ননবা শীল্লক্রে ।

রহমতখাঁ পাউ ফংলে । শাউবনা মৈ থোক্রে । তেঙ্গোন  
পুত্ৰনা ফুজিল্লক্রে । কাঙবু অমনা থোঙ নমখেক, কাঙবু  
অমনা চেকপন লান কিলা মনুং চ'ঙক্রে । কোনুঙ্গোশু নুপী-  
নীপা খুংলাইদবু পায়বা উন্মবদি অমত্ত খাক্তনা লান চোং-  
থোক্রে । মনুংদ ওহাক অঙকপা অকিবা লান যান্নরে । অদুবু  
মুসলমান্ন খুং কয়নখিবনা রাজপুত তেঙ্গোন লোইনা তুন্মে ।  
মূলরাজগী লৈমশু যাওথরে । লৈহোরিবা হায়ববু সুবাদারনা  
হিংন ফাবা তাল্লকপনা ক্ষেমরাজনে, মূলরাজনে, সরদারবাই  
মমা-মচানে মথোয় মরিগা মুশলমানগী থাঙ-তানা য়েংবিরবা  
অঙাং-অহন খরনে অদুদগা মঙায়রে । সুবাদার লানফা মরি  
পুত্ৰনা গুজরাটকী কোনুং অচৌবা পাটন তান্ন হল্লে ।

লম্বীগী ঝানি । সরদারবাইগী শঙদা রহমতখাঁ নুঁমদাং  
লাক্কনি হায়বা পাউ লাক্রে । নিংখোঁমচানুপী পাউ ফংবদা  
চাঁংন ননবমুক বাথরে । ঝায় হায়ত্ৰনা নুংবংনবা তৌরুদরে ।  
মশা হিংননবা লম্বী য়ে'ঙক্রে । সুবাদার সাহবনা নুং-  
শিবিত্ৰনা ঐগী ইফমদা লাকপিগনি হায়বা তাবদা নুঁ-  
ঙাইজবা লোইরে । বেগম লোয়নরিবা অতৈনা ফাখিত্ৰনা  
লাকপিজবদি ঐদি যান্ন ঝাবা তাই । নহাকু ঐগী ইবা পুন্মক  
চিখদনা সুবাদার সাহবতা তম্বিয়ু । করিগুম্ব সাহবনা

চানবিদুনা ঐগী ইফমদা শোয়দনা লাকপিবা খোক্লবা, ঐ নডোন্দ অঙম মনা পীগনি।' হায়রক্লে পাউদা শিংলবা রাজপুত-চনু।

নুমিদাংনি। রহমতখা' লাকপা মতম ওইরে। সরদার-বাই মশক মতো উম্মমথে সেম্মে। মহাকী য়েকুবা সুবাদার শুক্মৎপ য়াননবা বাঙাং-বাতা করা লেং, তৌগদোবা মওং করা খন, ঙাইচুনা লৈরে।

রহমতখা' লাক্লে। মহাক লাক্লে হায়বা হেক উবদা খোঙফাওবা খোক্তুনা ওক্লে। কুণিশ তোতুনা ওক মহাকী ফম্মুংদ ফম্মাল্লে। ফম্মান-ফম্মান নুংশি-নু'ঙোনগী ইশৈ ওংখংলক্লে। ওংলম্বদগী মখোন খোক্লক্লে। জগোইনা মতুং ইল্লক্লে। জগোইগী খুথেক খুদিংদ, খোংখাং খুদিংদ ফল্লপ অমুক য়েং, চিংন অমুক য়েং, লুরুকনা অমুক য়েং, মিৎচিনা হাইনা অমুক য়েং সুবাদারতু ইঙাও-ঙাওহল্লে। নিংখোমচা ওইবগী হৈফম খোকপদগী হেন্দোক হৈরবী, মশক্খু খেংন ফজরবী সরদারবাইনা মমিৎন ফজ-বগী রস, মনানা নুংশিবগী রস থুন্ম থক মবুক্কো অরাস্ব কাউ-রসনু হায়না য়োনা সারক-শক্ককপনা রহমতখা' নমচুনা নুংবংনরে। ফজবগী মতোনা শুমথি, ফজবগী মশা মিতাবা ওহাক কাউথরে। মওং অদু উরবদা নিংখোমচানুপী সুবাদারদা যুগী ইঙ্গিত তোরে। য়োরক্লে। য়োরকপগা মখুংনা তনওক-ওক, লীক্লিদা তনহৈ-হৈ মঙদা তাউরবা

রহমতখাঁদা তল্লান লাগিলে । ঙাথু-খেংছু পুন্মম-মঙ্গলদুনা  
মুদা পঙইন-ইঙ্গিলে । মু হেজিনখিবনা সুবাদার মঙক পুবা  
উন্মক্তরে, ফমুংদা হাইখথরে ।

হৌজিক্তি সরদারবাই খবক তখ্বাই অমা পাঙলে হায়বা  
উরে ; চেন্ননবা লম্বী য়েঙক্লে । থোঙদা হাইদোক্তুনা য়েংবদা,  
মনুঙ্গী নুঁঙাইনবা ফিভন্ন থোশাজবা থোঙ ইশি-শিনা  
তুন্মম্মে । অদু উবদা নুঁঙাইজরে । অহিঙ্গী মতম লৈরিঙেদা  
চংপ য়াবমথে চংহোনবা পরপ পরপ নীপাগী ফীরোন  
শেংকংলে ; লোইবগা থোঙদা তহোক থোকথরে ; অহিঙ্গী  
অমম্বদা অদুম তিনথরে । নোং ঙানফুং-ঙানফুং তোরক-  
পদদি ক্রোশ তরামুকী লম চংলে । অঙানবদদি চংপ জুগোং  
চারোই খন্দুনা থুপফম অসুম য়েঙকপদা লম্বোইবা অমগী  
খাংপোক অমা উরে । অদুদা চ'ঙদুনা লংফৈনি হায়না  
পরিচয় পৌ নুংখিনগী মতম, য়ারগা নোংম-নিনিদং পন্ননবা  
তোরে । লম্বোইবদুনঙ মহারু লৈনা'ঙিবা মথে লৈবা য়াগনি  
হায়দুনা পহুদুনশু অদুম মতম খর লৈথরে ।

সরদারবাইনা লৈরকপা নোংম নিনি শুরকুবা তাঞ্জাদা  
নোংম চন্দ্রাবতীগী নিংখোমচা বৈরীসিংহ শাদানবা থোরক-  
পদগী লম্বুকুরক্তুনা খাংপোক অদুমক্তদা চ'ঙক্লে । হান্ন  
লৈরম্ববৌ নিংখোমচানুপাদুনা থুঁঙরিবা নিংখোমচাদুগী নুঁ-  
ঙাইনবা রাজপুতকৌ লোনচং চপচানা তোরক্লে । অদু উবদা  
বৈরীসিংহ মবুক্ত চিংনবা অমা পোক্লে ; শোয়দনমক নুপীসী

অচৌবা ইমুঙ্গী ওইরমগনি হায়বা খল্লে ; মশক হংলক্লে ।  
 এহাক চন্দ্রাবতীগী নিংথোমচানৌপা বৈরীসিংহনি ; ইবেম্ম,  
 নশক তাকপদা করিমতা চিংনগনুসি, করম্ম থুদোংখিবগী  
 মথা পোন্দুনা বন অসীদা লমদল্লিবা ! এনা করি উপায়  
 তৌবা যাবা অদৃশু তাকপীসি ।” হায়না কন্ন তক্সিল্লক্লে ।  
 লাক্সিবদৃগী মশক নীংখিনা খঙলবদুদদি নিংথোমচানুপীদৃশু  
 মশাগী অওইবা মশক তাক্লে ; মহারু চেল্লত্তুনা লৈররিবা  
 মরমশু লীরক্লে । তাবদা বৈরী মখদাং ক্রক চাঁকই ; ওহাক  
 বা ওংদনা বাখন তৌই । “ইবেম্ম, ওসি হায়বা নুমিং অসি-  
 দগী নখুং থেত্তুনা পাখংলু । নীপান অল্লমক ওনবা নুমিত্তো  
 পাটন লোবা নুমিংনি । এ হোজিক্তি কৌনুং হল্লে ; ওসি  
 নীপান্নি সুবা নুমিত্ত অম্বাজীগী মন্দিরদা এহাক তেঙ্গোন  
 পুতুনা লাক্কনি ; এগা থেংননবা শোয়দনা ইবেম্ম নহাকসু  
 লৈরমসি ।” হায়না হায়না শগোন কাথরে বৈরাসিংহ ।  
 লাইনা নুঁঙাইবগী পাউ পু মমাওদা চোংথোরকপত্তম  
 থোকথি বারবা সরদারবাইগী মফমদা । অঙকপগা নুঁঙাই-  
 বগা অনীগী ঈয়ে কন্ন চামনখিবনা মরোন অমত্ত থোকপা  
 ওমখিদে নিংথোমচানুপী । তুমিন, তিঁঙক-তিঁঙক য়েংতুনা  
 লৈহোরে অদুম সরদারবাই ।

নোংমদু লেল্লে । ওইরগদরা, ওইররোইদরা হায়বা চিংনবা  
 বাখন অনৌনা চিংনরকপদা অহিং লোইখিবা অদুম খঙহো-  
 দরে । নোং ওল্লে । সরদারবাই লাইগী নোংদম য়েঁঙগে



নীংখি । লম্বোইবদা বিদায় লোরে । অম্বাজীগী লম্বী অমদি  
চঙ্গদবা মতম হুঁওহুনা খোঙশাল্লে । মহারু লৈরিবদগী  
হার্যারবা মন্দিরসী নুমিৎ মরি-মণ্ডানিগী খোঙনি । চংলক্কে  
নিংখোমচানুপী ।

অসোমদনা সরদারবাইনা মহারু অরাবা, নুঁঙাইবগী  
খোঙফম চলি । অমরোমদনা রহমতখা'না নুঁঙাইখিদ-  
বদগী, নোংম-নোংমগী অসুম অসুম হেঞ্জিল্লকপদগী মী  
মনম-মনম থাদোক্লি । 'সরদারবাই পুরকপা ওম্ব মীদা জায়-  
গীর চাউনা পীগনি ।' হায়না লাওথোক্লি । মা কয়ানা  
মায়গৈ নিপান্দ অউপ্প উনা লোং অরোংবনা উপ, হন্দুনা  
থিরি । নিংখোমচানুপী সরদারবাইগী খোঙফম খরদঙ্গ  
বাখো হায়বদুনা অম্বাজা যোগদোবা নোংমগী খোঙফমগাদা  
ডায়রক্কাবা অদুৰাই তাঞ্জাদা রহমতখাগী মাগা কোক খোঙ-  
থেংনরে । হুইথো মথং মথং ফুজিল্লক্কানা ডানু অমোম  
য়োস্বত্তম যোস্মে রহমতখাগী মীনা সরদারবাই ।

মীওইবব শেন্নবা লাইবক হায়ব'ম লৈ । মহারু নুংশি-  
বিবা, নুংশিবিদবগী মথক্কা মীওইবগী অফ-ফত্ত অদ্ভম মরৈ ।  
মহারু মায়রোং যাবিরিউেদা অশোনবা কনাগী মতু নামা  
কেনবা তৌদে । মহারু মায়রোং যাবিরিউেদা অকনবা কনাগী  
অকনবনা মণ্ডোল্লক্কাবা লৈতে । অওম্ব কনাগী অওম্বনা ওম্ববা  
তৌদে । পুন্মমক অরেন্সডাক্লি । ওসি সরদারবাই মরায়বক  
শেন্দুনা চংলবনা য়েক্কাবা ময়ান্ন কোয়ট্চনশু অদ্ভম হিঁঙে ।

সরদারবাইগা খেংনররিবশিং অসী মপু অমত্তগীদি  
 মনাইনি । অতুদা মশা মশাগীদা য়েংনবা মীতাঙাক্রি । মখোর  
 খুদিংমক মশা মথন মথন্দনা জায়গীর ফংব পান্নৈ । অদুনা  
 মপু অমত্তগী চেং চামিন্নরবশু মখোর য়ান্ন লাপ্প লৈনবঙাক্রি ।  
 কান্নবগী লম্বীদা কনানা কনাবুশু হন্ন য়েংনরুবা লৈতে ।  
 মখোর কনামতা মরুপ নংনদে, মরু ওইনা থোকুবঙাক্রি ।  
 মখোরগী লৈনরিবা ফিভম অসীদা নিংথোমচানুপী শেন্নরিবা  
 মরায়বক্ক থক তোংশিল্লে । মখোর পুন্নমক “এনা ফাজবনি,  
 মনা এনা লোগনি” লোইনা হায়নরে । হায়নরম্বদগী শাউ-  
 নরক্লে । শাউনরম্বদগী খুংলাই য়াওনরক্লে । লোইনা তুন্নরে ।  
 মখোঙ লৌরম্ব শল্লাংন মথন তচ্চখিছুনা খুন্না কোম্মোব-  
 গুম সরদারবাই কোম্মোবে ; হিঁঙে । উমঙ্গী শা-ঙা, চীঙ্গী  
 লোনচং তিন্নদবা মীওংশিঙ্গা অপনবা করা লান অম্বাজী-  
 মন্দির তল্লক্লে ; য়ৌজরে ।

বৈরীসংহগা সরদারবাইগা খেংনরে । অনীমক্ক তেঙ্গোন  
 পুতুনা পাটন লান চংলে । লাইকু অমত্তগী ক্ষেমরাজগা লৈমগা  
 তানা লেংছুনা হাংননবা তৌরিঙৈমত্তদা থুঁঙুরে । রহমত-  
 থাং লৈম-নিংথো অনী হাংপত্ মমিৎ থিংন য়েঙ্গনি  
 হায়ছুনা টাংবন অমদা ধোংন খরদংদগা ফমছুনা লৈরম্মি ।  
 তৌরম্মিবা মওং থঙবদা বৈরী-সরদারবাই অনী মায়গৈ-  
 মায়গৈ পুনছুনা লান থোজিল্লে । মীহাংপুংদ তিল্লম্মিবা  
 পুন্নমক্ক লান উবদা মথবায় মথবায় হিংননবা মায়গৈ খুদিং

ଫେରରେ । ଅଦୂର ମାୟାଁ କାନ୍ତୁପ ତକ୍ଷିକାକପନା ଅସାଧୁ  
 ତୁନରେ । ରହମତଖାଁ ମଶାଂ ସରଦାରବାହିନୀ ଥାଉନା ଅଦୂର  
 ମଞ୍ଚେ । ସୁବାଦାରନା ତୁରବଦା ଖୁଶଲମାନ ତେଜୋନ କୋରୁ  
 ଥାଉନା ଫେରରେ । ବୈରୀସିଂହଗୀ ତେଜୋନ ତାନବା ଯାବତେ  
 ତାନଦୁନା ଅଫସରମଧ୍ୟେ ଶୋହରେ । ପାଟନ ବୈରୀ-ସରଦାରବାହି  
 ଅନାଗୀ ମଧୁକ୍ତ ଥାଉରେ । ଧର୍ମ-ଲେବା ବୈରୀସିଂହ ଧର୍ମନା  
 ତେଜୋବାଦୁନା ମଶାଗୀ ଧର୍ମ ଡାକପା ଓହ୍ଲେ । ସରଦାରବାହି ଉରବା  
 ନୁହେଁନା ନୀପାନ ଅଭିଳାଷ ଓହ୍ଲେ ନୁହେଁନା ଖୁଶଲମାନ ଜୟ ତୋରେ ।  
 ପାଟନଗୀ ମଧୁ ଓହ୍ଲେ ।

ପାଟନ ଖୁଶଲମାନଗୀ ମଧୁକ୍ତଗୀ ହିନ୍ଦୁଗୀଦା ହଞ୍ଜିଲେ । ପ୍ରଜା  
 ପୁରୁଷକ ନୁଁ ଓହ୍ଲେ । ମଧ୍ୟୋନା ପାମଜବନା ସରଦାରବାହିନୀ  
 ଲେମ ଓହ୍ଲେ । ଫେରରାଜଗା ବୈରୀସିଂହଗୀ ଲେବାକା ଥବକ  
 ପୁରେ । ଲେବାକ ଇନୋ-ନୋନା ନୁଁ ଓହ୍ଲେ ପାନଧରେ, ପାଲେ ।

ଅମନା, ଫେରରାଜନା ମଧ୍ୟୋ ବୈରୀସିଂହଦା ହୋନବୀ ଚୁମ୍ବ  
 କରେ । ଲମ୍ବୁଧାନ୍ଦ ଶକଧନ୍ଦନକପା, ଶକଧନ୍ଦନଢେଉଗୀ ହୋନା  
 ମଧ୍ୟୋଧାନ୍ଦ ମଧ୍ୟୋଧାନ୍ଦ ଲୋଲ ଲୋଲ ଲାହୋରବା ନିଃସୂକ୍ଷ୍ମ-  
 ନିଃସୂକ୍ଷ୍ମନାମା ଅନାଦୋ ପୁଲି-ଧୋଉରୁ ଓହ୍ଲେନରବଦା ନୁଁ ଓହ୍ଲେ-  
 ନଜବା ଲୋହରେ । ମତମ ଧର କୋରୁ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଲେ ନୁଁ ଓହ୍ଲେ  
 ପାନଜରେ । ନୁଂଶିନଜବା ଧ୍ୟୋଧାନ୍ଦ ଅନାଗୀ ନୁଂଶିନବନା ମଧ୍ୟକ  
 ପାନଦୁନା ଚୋଂଧୋକ୍ତେ । ନାଂଧିରବା ତନୋ-ତନୋରବା ଅଞ୍ଜ  
 ଅମନା ସରଦାରବାହିନୀ ତମ୍ପାକ୍ତଗୀ ବୈରୀସିଂହଗୀଦା ଲାନ, ବୈରୀ-

সিংহগীদগী অমুক সরদারবাইগীদা হন্ন চোং নুঁঙাইবগী  
মথক্ত নুঁঙাইবা হাঙ্গে ; নুঁঙাইবা মথোন কারে ।

নুঁঙাইবা নুঁঙাইবদশু লোই, অবাবদশু লোই । মী-  
মাগী মরায়বরু পুই । বৈরী-সরদারবাই অনোসীদি অবাবনা  
লোইয়ু তম্ব জাংনি । অদূনা মতম্বনা নুঁঙাইজরকুবা তাঞ্জা-  
সীদা খঙহোদনা অবাবা পোলোই খোম্ব থুঁঙরে । দিল্লীগী  
সুলতান্ন মহাক্কী সেনাপতি খুশরুখা তেঙ্গোন অচোবা অমা  
পীড়ুনা গুজরাট লোই অমুক চঙ্গিন্নবা খারক্কে । বৈরীসিংহদা  
'লোই হাগে হায়রগা হাউ, হারোই হায়রগা লান চোংখো-  
রকউ ।' হায়না শীঙরে । বৈরী নীপাদ-নীপা ওইনা পোকপা  
মোনি । মহারু কনাদা লোই হারুগনি ! য়েকুবনা লান  
লাকুবদা নাথুপুনা খাঙবা ওম্ব থম্মোইশু নত্তে ; চোং-  
খোকে ।

হিন্দু-মুশলমান অকিবা লানফম থেহনরে । নুমিং  
মঙানি চুপ্ন রান্নরে । বৈরীগী মমাঙদা খুশরু খাঙবা যাদরে ।  
মুশলমান তোরা তুরে । ঈনা লোখোং ওইনা চেন সমুদ্রদা  
তমথরে । অশংব সমুদ্রগী ফোনা অঙাংব ঈনা চল্লে ।  
মুশলমান সেনাপতি মপাঙ্গন্ন ওম্মরোই হায়বা উরে ।  
লোশিংহন শামু ফারগে নোংলে । লান তোক্রনবা বা  
হোরক্কে । খাজগনবা রাজপুত অওইবা ওইরবোই নীং  
লান লেপ্পে । অহিংদ লোনম-চাউরবা মুশলমান কিলা মনুং  
চ'ঙক্কে । তুমদুনা লৈরবা কোনুংদ লান তারক্কে । রাজপুত

তুম্বস্বদগী হৌগতুনা যান্নরে । যান্ন-যান্ননা নোং ঙাঙ্গে ।  
 য়েকুবনা খোঙফম অমা ফখিবা, মখোয়না খুভম অমা চা-  
 খিদবদগী মীদি তোরা তুনরবশু কোনুং মনুংদগীদি তক-  
 থোক্রে । তকথোক্লবা মতুংদ নুঁমং নীনি অমশু যান্নরে ।  
 অদুবু লাইবরু মুশলমানগীদা লেপাখিবনা রাজপুত তুবদা  
 মথংজিল্লক্রে । বৈরোসিংহ মশামক্স অতুবা মরক্ত রাওথরে ।  
 নিংখো তুরবদা তেঙ্গোন নাঁংহন চারে । মুশলমান লানঙম  
 লালাউ লাউদুনা তিক্লিল্লক্রে ।

মপুরোইবা তুবা, তেঙ্গোন তুমশিল্লকপা উরবদা সরদার-  
 বাই রাজপুত-চনু পুন্মকপু মশা-মশাগী ধর্ম ঙাক্রবা  
 হোংনরো হায়না তাক্লম্মে । তাক্লম-তাক্লম্ম শগোনথক্ত  
 ফুদোকথরে । লৈমনা শগোনথক্ত ফুদোরকপা উবদা  
 রাজপুত তেঙ্গোন অনোবা পাস্নন ফংলে । ঙম্মে হাং-  
 লম্মগে মুশলমান, ঙমদ্রে তুখুগে লানফমদা হায়না চপমান্ননা  
 হোরক্রে । য়েকুবা তেঙ্গোন তিক্লিল্লক্স খোঙফম চেংন  
 খাঙ মথবায় খুবাক্ত হাপুনা হন অমুক তকপা হোরক্রে ।  
 অসুন্ম তকথোক-তক্লিন করা ঙ্নরে । মুশলমান্ন মশীং  
 হেয়নখিবদগী রাজপুত, অমমমদা, চাম-চামনা য়োমথরে ।  
 মায়গে নীপান্দগী খাঁজিল্লকপা, য়াল্লিল্লকপা, থাঁঞ্জিল্লকপা  
 খুংলাই ঙাক্র ঙাক্র, ওক্র ওক্র অখৌবগী য়াহীপ লোইনা  
 তন্নরক্রে । মমৈদা সরদারবাইগা রাজপুত মরিৎদগদা  
 মঙায়হোরে ।

মুশলমান লৈমগা মহাক্কী মী মরিদুগা হিংন ফারে।  
মরিদুদি ফাবগা অদুম লোইশিনথরে। লৈমবুনা কৈশুম-  
শাউদা থন্মে।

অহিঙ্গী মতমদনি। কৈশুমশাউদনি। সরদারবাইনা লানগী  
চৈনাখোনগা মপুরোইবা কায়নবগী চৈনাখোনগা মাগী ওইবা  
পূন্মরু তুমথিবগী চৈনাখোনগা অশোন-অনা, অঙাং পৌশক  
পৌশক চিথহৌরিবশিঙ্গী বারুবগী চৈনাখোনগা—চৈনাখোন  
তরানা য়েহৎপদগী নুংবংনদুনা তাদুনা লৈবা মতমদনি।  
খুশরুখা তুমিন চ'ঙক্তুনা লৈমগী মনাক্ত ফন্মরে। মীগী  
শউম তাবদা শ্বাই লাউ লৈম ফুক হোংলক্লে। খুশরু উরে।  
য়েংবদা মবুক থঙলে। শাউগে তোরকপা মথন্মোই থংফা  
ফাজিন “সেনাপতি সাহব, করম্ম খোজানগী মথা পোন্দুনা  
সরদারবাইগী শাউদা লাকপিবিবা” হায়না নোশিন্দিবা খোনফন্ম  
তরাম-তরাম ওক খুশরু চিংন য়ে'ঙক্লে লৈম। “নাংথিবি,  
নহাক্কী নীংথিবা শকফমগী ফজবা মঙং উবদা থন্মোইনা  
গোলাম ওইরগে নীং লাক্দিবনি।” খুন্মকই খুশরু। “মদুদি  
তমদুনা থোক্তু বনি, ঐগী লাইবক ফবনি। অদুদা মুশলমান-  
গীশু হোনবী লৈ, হিন্দু ঐখোয়গীশু হোনবী লৈ। সেনাপতি  
সাহবনা চানবিবগী চানাববা হোনবী মতুং ইন্ন চানবিবদি  
য়ান্ন নু'ঙাইজগনি।” হল্পক্লে লৈম। হোজিক্তি লন্নি, মদু  
থোক্কা শিনবদি বারনি। খুদানা নঙ্গ ঐগবু শল্প পুন্মো  
তন্মম্বনি। করিমতা চিংনবা তৌরু। ঐগী থন্মোইগী

মবেল্ল ওইটুনা নুঁঙাইনা পাল্লো লাও।” হায়না হায়না  
মপাশ্বোম অনোনা চেংনা লৈমবু কোলিল্লক্রে থুশরু। লৈম  
হেদোনবা সাদুনা লৈথোক্তুনা থোঙফম অম'নো হোঙ্কি-  
ন্নরে। নুপী ওইবগী পোথোরকপা নুংশিবগী মিৎকা চানগী  
লাং করা লংশিন্নরে। থুশরু মঙ্গা তাউরে। মহাক্সা লাংদা  
থুরে হায়বা উরবদা মথবাক্ত ফুম্মম্ব থাঙ্তনশং শং মথবাক্ত  
থিন থুশরু লোইশিল্লো। লোইশিল্লম্বগা কৈশুম্মঙ্গদগী  
লিথোক অম্মদা তিন চেঙ্কক্রে।

ওহাক্সী মনুংদ সেনাপতি লোইশিল্লম্ব লানফা ন'হোক-  
খরে হায়বা পাউ তেঙ্গোন পুম্মমক শীল্লো। মায়গৈ মায়গৈ  
চাইথোক্কটুনা লৈমগী থোঙ্গন লানরক্রে। অহিঙ্গী মতম্ব  
লৈরিঙেদদি লৈমগী গতি খরা লৈরম্মি; নোং ও'ল্লক্বদদি  
লৈম মুশল্মান্ন মায়গৈ মরিদগী উপশিল্লক্রে। মশানা হোক-  
ফম লৈরক্তরে। অদু য়োরক্বদা মশাগী ধর্ম ঙাক্বা মশাদা  
কোম্বা থাঙনা মশা অটম লোইশিল্লরে। নোংদম্ব মপুন্নি  
তেন্ন পোক্ববী শিঙ্গারৈনা অয়ুকা পুঙ্গোয় লানঙমদা লৈমায়  
লৈওন্নবত্তম লৈমায় যাহীপ্পথরে মথোক কাবা মপুন্নি লোই-  
ঙমদনা মপোক্ব থোঙফম তেন্ন তল্লাবা সরদারবাই।

সরদারবাই মশরু মশাগী য়েকনা পোক্ববী নুপীনি।  
মশাগাদা নত্তনা মাগী ওইবা পুম্মমক্সা য়েকনা লাক্ববী  
নুজানি। মণ্ডল্ল মরায়বক থীনজরবী নুপীজানি। থোঙফম  
খুদং অরোবা মৈনংনো তল্লাবা মপোক্বি। অদুনা তেল্লাবা

মপুলি খোঙফমদা মৈজাউ কয়া মৈনংনৈ, ঈচাউ কয়া ঈনংনৈ । অদুবু মহাক্কী নুপী খোক্কুবা মথম্মোই তুকধরুবা তোদে কৈদোনুং ; নুংবংনরুবা লৈতে করিনুং । মরোশিংন চনবদা মরোশিংন, মপাঙ্গন্ন যাবদা মপাঙ্গন্ন তারক-তারকপা পুন্নমক হকথেং-মায়োক্কুনা মপুলি খোঙফম্মৈ । অনানা ময়াই মাঙমদাই য়োরবদা, য়েকুবগা মথুং চল্লুবরা হায়ববু, মথবায় লায়না থা মমুডুম য়েথেক্কুম নোঙ্গাথি ।

নাংখিরবা মগুণসানা অথোবী সরদারবাইগী শুমখি মথম্মোই চারগগী । মধুষন্ত্র মথুংশু পায় শকখি মগুণ অহিং-নুংখিল । চনখি লাদা ভারত কংলৈরোন্নশু অথোবীগী অথোবা খোঙফম ।

কুন্নাংন কুমওনবা চামনা খুজিং ওইরক্কে । যুংখরে কুন্ননুনা নুজা কয়াগী মপাউ । লৈহোরে, অদুবু, অথোবা মপাউ

অথোবী সরদারবাইগী ।



# মরোল

## পদ্মিনী

লিঙ্কল—লক্ষা । ভমশিঠৈ—ফনবা তামৈ । মেবার—রাজপুতনাগী  
লম অমা । রাণা—চিভোড়গী নিংথো । চিভোড়—মেবারগী কোথুং ।  
গুঁড়কই—ময়ুম পাঙ্গকই । লৈমা—রাণী । রাজস্থান—রাজপুতনা । চারণ—  
লৈবাকী লৈমরোন নিংথোরোন শকপা মী ( অছেবা ) ।

মপুন্নি খোঙফম লোইশিনথিবা—শিথিবা । মমথিবা—শিথিবা ।  
ছকচাংন কেবদা—শিবদা । মং চনথবত্ত—শিথবত্ত । জোহর কুণ্ডনা—  
জুহার ব্রত তোননবা মৈগী কুণ্ডনা ( লাম্মা মৈকবনা লৈবাক লোথিবা  
ভারবদা ধর্ম ডাক্কনবা লৈমনা চিংডনা জুগী ময়াম মৈজুংদা চোংশিন্দুনা  
শিবব জুহার ব্রত কোই ) । মমথরবনি—মুংথরবনি । তুজোইহোই—  
তুং কোইনা লৈহোই ।

স্থলভান—নিংথোরেন । শারমথোক—শাগী লমচং চংপা মীভা ।  
কয়ামং—খোদানা মৌশিংগী বিচার ভোবা জুমিং । বেহেস্ত-ভবোগ—  
খৈকুঠ-নরক । অল্লাহ—ঈশ্বর । অন্তরমহল—লৈমকোন । শগোনপাউ—  
শগোলনা নিংথোগী পাউ চংপা মী । ভেজোন—লান্মী কাঙব ।

পিবা-ফুজা—পিবা কাঙলুপ । নাচু-ডুংগাই—কিকুনিঙাই । মউ  
চোকহন্নগা—হাহন্নগা । মবুক—চানঙাই । লাজাবা—লানগী পাউ লোবা  
মী । লানশঙ—লানগী শঙ । ভেজন্নবা—মানবা । হোয়গা মাইগা—  
স্বাষগা স্বাষবগা । ধোগনপাউ—লৈম নিংথোগী পাউ চংপা মী ।

হাকথং ধোগন—শাগোলবা ধোগল । মূকুরিঙে—অভম তান্নরিঙে ।  
ভেনরবদা—মানরবদা । লোনচং—চংনবা । ঈজিত—মিং-না থুং-শানা

তাকপা। হুংবংনবা—হাখন খোক্তবা। ডাঙন শাঙনবা—পোখাকম  
খঙনবা। চিতোড়েশ্বরী—চিতোড়গি নিংখো লাই ( হুর্গা )। উংবা—  
জান তানবা। পোঙবা—কনবা। খোঙেন—সনখোঙ। খুত্কা—কাংবুদা।  
হোদোকউরে—তম্বুরে। চেনশুম-চেনগাইন—লৈতাদে। চেং—মপুজি।  
হিরুগুম—হি লুগুম। গোরা—পাণিনীগি মখুড়া। বাবল—পাণিনীগি  
মোপু। রাহৌপ তমখরে—শিখরে।

রগচণ্ডী—লানগি লাইরেয়া ( হুর্গা )। ভোগ—লাইকক। জয়কার—  
মজলগি খোজাউ। অরাবলী—চাং অয়া। ফুজিলবা—পাজল কুদোক্তুনা  
খোজিলবা। শজায়—নিংখো, অঙম অখোগি যুম। মালেশ - পৃথিবী।  
অপ ভোবা—শোনবা। মৈশেং—অশেংবা মৈ। ফিঙাং—অঙাংবা ফি।  
যজ্ঞ-কুণ্ড—জোহর-কুণ্ড। মহান যজ্ঞগি—অচোবা যজ্ঞগি। পূর্ণাহতি—  
অরোইবা হোম ( যজ্ঞগি মৈদা মন্ত্রগা লোইননা চেং খোইদিংনিচিংবা  
কংপবু হোম কোই )। আচার্য—পুরোহিত।

বগ্না—শিশোদিয়া ( অ'গ্বং ) পোকপা। কংলা—কোহুং। ইশ-  
লাম—পাঙনগি ধর্ম। হিমাত্রি—হিমালয়। কজা-অস্তরীপ—কুমারিকা  
লৈচীন। ডকচাও খেকপা—চাউখোকপা। লুক্কবা—নোমুকপা। লান-  
ঙহী—লান্দা মায় পাঙ্কবা। লানশি—লান্দা মায়থীরবা। চাউদম-হাংদম—  
বাংচাউনা। শৈরম—ইশৈগি মরম। মধুযন্ত্র—তুখাদা তারা ভিংহনা  
শাবা ইশৈশকপগি খুংলাই অয়া।

## লালবাই

আহোর—রাজস্থানগি লম অয়া। লোল—মতমদা। যুগকী—  
মতমগি। চৈকোক্ত—হোরকপদা। মংপ—নমহুনা লোবা। বাদশাহ—  
নিংখোরেন। মপান করিবা—চাওখংলিবা। শাহনশাহ—পাঙন নিংখোদা  
কোনবা মিত্তো। জহান—পৃথিবী। বেগম—রাণী। হাতেমব—হারোই-  
নবা। লোখংপা হাদনা—খীনা।

ধাস্ক—লেংক। ছনিয়াগী—পৃথিবীগী। মালিক—মপু। কিলাদা—লানবলদা। সামন্ত—মথাপোনবা নিংথো। খেচিনবিথো—হাপ-চিনবিথো। মোনথাংনকবা—মন ওইনা খাঙুবা। মুন্না—মোলবী।

প্রীতম প্যারে—মুংশি ধোইবা। বারাত—বর যাত্রা। রা রব—হে দৈবর। মদদ—মতেং। চাঁদী খীলদা—চাঁদী কোবা পাত্তা। কংলৈরোন—ইতিহাস। লৈতাইথরবসু—লৈবাস্ত তিনথরবসু। নোজাথরবসু—নাং-থক্ত কাথরবসু।

### সুবাদারবাই

লোই ওইবা—মথা পোনবা। লোইপোং—অধোকপা পোং কাবা। সুবাদার—লৈবাকী লম অমা পুবা মী। সুবা—প্রান্ত। হকটাক লাংব—মুংশি চাবা। মিভাবা—খোরাংবা। নীংহন—নীংহন—তুং হন্ন হন্ন। শঙকম—শং মফম। শং-শং শং-শং—তলেং তলেং। মীতোকচা—মীরেম। মীপাঙদ—অয়ম মী। গ্রহ চংলে—দশা চঙলে। নেশানা—ময়াইনা। কুঁহরজী—নিংথোগী মচা। পোমিং—পোগী মরম। মৈ ছোরে—শাউরে। য়েংবিরবা—খাকপিরবা। লানফা—লান্দা ফারবা। পাউদা—পাউ চংপা মীদা। কুণিশ...দরবারনচিংবদা পাঙন নিংথোবু প্রজা অমনা থুরুবা মওং। রস...মছাউ। মুংবংনরে...হৈঙমশিঙমদরে। থোঙ...থোঙশংবা। লংটেকনি...লমচংপমীনি। পরিচয় পী...মলক পীছনা।

লম্মুরক্তনা...লম্মা ওয়ডনা। লমদল্লিবা...পল্লিবা। উপায় ভোবা...মতেং পাংবা। থোঙনি...থোঙকমনি। জায়গীর...মনারৌ। কাগুপ...খাব্রাং। লম্মুখাংদ...লম্মা লমখাংদা। ফীনা...ফীগী ঘনা। নীংহন চারে...মনৌ হন্ন। গ্রেডাম...মাপি। হেদোনবা...কেজবা। গতি...পালন। কুঁহরজী...মচা। কুম্বা...চহী ওনবা। কুয়ন্ননা...চহিনা ননছনা।

